







Provozní návod

RIA45 Programovatelný zobrazovač





BA272R/32/cs/11.09

Softwarová verze 1.01.13

### Přehled

K rychlému a jednoduchému uvedení do provozu:



### Blokové schéma



Obr. 1: Blokové schéma

## Obsah

1	Bezpečnostní pokyny	4
1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	Určené použití Montáž, uvedení do provozu a ovládání Bezpečnost provozu Vrácení přístroje	4 4 4 4 5
2	Označení	6
2.1 2.2 2.3	Označení přístroje Rozsah dodávky Certifikáty a osvědčení	6 6 6
3	Montáž	7
3.1 3.2 3.3 3.4 3.5	Příjem zboží, doprava, skladování Montážní podmínky Rozměry Montážní postup Montážní kontrola	7 7 7 8 8
4	Propojení	9
4.1 4.2	Připojení přístroje	9 11
5	Zobrazovací a ovládací prvky	12
5.1 5.2 5.3 5.4	Ovládací prvky Zobrazení a zobrazení stavu přístroje/LED Symboly Rychlý návod k matici funkcí	12 13 14 15
6	Uvedení do provozu	18
<ul> <li>6.1</li> <li>6.2</li> <li>6.3</li> <li>6.4</li> <li>6.5</li> </ul>	Montážní kontrola a zapnutí přístroje Všeobecné informace ke konfiguraci přístroje Poznámky k zabezpečení přístupu k nastavení Konfigurace přístroje	18 18 18 19 33
7	Údržba	36
8	Příslušenství	36
9	Odstraňování závad	37
9.1 9.2 9.3 9.4 9.5	Pokyny k ostraňování závad, poruch Procesní chybová hlášení Náhradní díly Vrácení přístroje Likvidace	37 37 38 39 39

10 Technické údaje	
11	Dodatek
11.1	Další vysvětlení k aplikaci diferenciální tlak při měření hladiny
11.2	Menu Display - Displej 51
11.3	Menu Setup - Nastavení 52
11.4	Menu Diagnostics - Diagnostika 58
11.5	Menu Expert - Expert 59
	Rejstřík63

## 1 Bezpečnostní pokyny

Bezpečný provoz přístroje je zajištěný jen když si přečtete tento Provozní návod a dodržujete jeho bezpečnostní pokyny.

## 1.1 Určené použití

Přístroj vyhodnocuje analogové procesní proměnné a zobrazuje je na barevném displeji. Výstupy a relé limitních hodnot umožňují monitorování a řízení procesů. K tomuto účelu je přístroj vybavený mnoha funkcemi softwaru.

Napájení 2-vodičových senzorů je možné integrovaným smyčkovým napájením.

- Přístroj je provozní prostředek a nesmí se instalovat v prostředích s nebezpečím výbuchu.
- Výrobce neručí za škody způsobené neodbornou manipulací nebo manipulací v rozporu s určením. Na přístroji je zakázané provádět jakékoli přestavby a změny.
- Přístroj je určený k zabudování do panelu a smí se provozovat jen v zabudovaném stavu.

### 1.2 Montáž, uvedení do provozu a ovládání

Tento přístroj je konstruovaný v souladu s technickým vývojem jako provozně bezpečný a respektuje příslušné předpisy a směrnice EU. Při neodborném použití nebo použití v rozporu s určením může být přístroj v závislosti na aplikaci zdrojem nebezpečí.

Montáž, propojení, uvedení do provozu a údržbu provádí jen odborný personál vyškolený k tomuto účelu. Technický personál si musí přečíst tento Provozní návod, porozumět mu a přesně dodržovat jeho pokyny. Je nutné přesně dodržovat údaje schéma elektrických připojení (viz Provozní návod, Kapitola 4 "Propojení").

### 1.3 Bezpečnost provozu

#### Technický pokrok

Výrobce si vyhrazuje právo změn technických detailů s ohledem na technický pokrok. K získání informací o novinkách a eventuálních aktualizacích Provozního návodu kontaktujte Endress+Hauser.

### 1.4 Vrácení přístroje

K vrácení přístroje např. k účelu opravy je nutné přístroj chránit obalem. Optimální ochranu poskytuje originální balení. Opravy provádí jen servis Endress+Hauser.



#### Poznámka!

K zásilce určené k opravě přiložte, prosím, popis závady a aplikace.

## 1.5 Bezpečnostní značky a symboly

V tomto Provozním návodu jsou bezpečnostní pokyny označené následujícími bezpečnostními značkami a symboly:

നി	
Ъ	

#### Pozor!

Tento symbol upozorňuje na aktivity a procesy, které – když se neprovádí řádně – mohou vést ke špatnému provozu nebo zničení přístroje.

/	î	$\langle \rangle$	
<u>/</u>	:		

#### Varování!

Tento symbol upozorňuje na aktivity a procesy, které – když se neprovádí řádně – mohou vést ke zranění osob, bezpečnostnímu riziku nebo ke zničení přístroje.



#### Poznámka!

Tento symbol upozorňuje na aktivity a procesy, které – když se neprovádí řádně – mohou nepřímo ovlivnit provoz nebo vyvolat nepředvídatelnou reakci přístroje.

## 2 Označení

## 2.1 Označení přístroje

### 2.1.1 Přístrojový štítek

Porovnejte přístrojový štítek na přístroji s následujícím obrázkem:



Obr. 2: Přístrojový štítek (vzorek): A - Provedení ne Ex, B - provedení Ex

- 1 Objednací kód, sériové číslo a ID číslo přístroje
- 2 Napájení
- 3 Příkon4 Osvědčení
- 5 Rozsah teploty

### 2.2 Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje tvoří:

- Zobrazovač RIA45 pro montáž do panelu
- Tištěný Krátký návod a Dokumentace Ex (XA)
- Provozní návod a doplňková dokumentace na CD
- Upevňovací materiál
- Distanční prvek pro svorky (u volby Ex )

Ś

### Poznámka!

Příslušenství viz Provozní návod Kapitola 8 "Příslušenství".

### 2.3 Certifikáty a osvědčení

#### Značka CE, Prohlášení o shodě

Přístroj je konstruovaný v souladu s technickým vývojem jako provozně bezpečný a výrobní závod opouští v bezvadném stavu. Přístroj respektujte příslušné normy a předpisy podle IEC 61 010-1 "Bezpečnostní předpisy pro elektrické měřicí, řídicí, regulační a laboratorní přístroje".

Přístroj popsaný v tomto Provozním návodu tak splňuje zákonné požadavky Směrnic EU. Výrobce potvrzuje úspěšné testování přístroje umístěním značky CE.

Přehled všech certifikátů a osvědčení, které jsou k dispozici, naleznete v Kapitole 10 "Technické údaje".

## 3 Montáž

### 3.1 Příjem zboží, doprava, skladování

Je nutné dodržovat přípustné okolní a skladovací podmínky. Přesné specifikace naleznete v Kapitole 10 "Technické údaje".

### 3.1.1 Příjem zboží

Po přijetí zboží zkontrolujte následující body:

- Je obal nebo obsah poškozený?
- Je dodané zboží kompletní? Srovnejte rozsah dodávky s údaji objednávky.

#### 3.1.2 Doprava a skladování

Respektujte následující body:

- Pro skladování a dopravu je nutné přístroj chránit obalem vůči nárazům. Optimální ochranu poskytuje originální balení.
- Přípustná skladovací teplota je -40 až +85°C (-40 až +185 °F); skladování v limitních teplotních rozsazích je časově omezené (maximálně 48 hodin).

### 3.2 Montážní podmínky

Přístroj je koncipovaný pro použití v panelu.

Montážní polohu určuje čitelnost displeje. Připojení a výstupy jsou upevněné na zadní straně přístroje. Vodiče se připojí přes očíslované svorky.

Provozní teplotní rozsah:

-20 až 60 °C (-4 až 140 °F)

### Pozor!

- K eliminaci kumulace tepla zajistěte, prosím, dostatečné chlazení přístroje.
- Při provozu displeje v horním limitním teplotním rozsahu se snižuje životnost displeje.

### 3.3 Rozměry

Respektujte montážní hloubku 150 mm (5.91 inch) přístroje včetně připojovacích svorek a upevňovacích svorek.

U přístrojů s osvědčením Ex je povinný Ex rám a je nutné dodržet montážní hloubku 175 mm (6.89 inch). Další rozměry naleznete v Kapitole 10 "Technické údaje".

- Výřez v panelu: 92 x 45mm (3.62 x 1.77").
- Tloušťka panelu: max. 26 mm (1").
- Max. rozsah zorného úhlu: Od hlavní osy displeje 45° nalevo a napravo.
- Při řazení přístrojů ve směru X (vedle sebe vodorovně) nebo ve směru Y (nad sebou svisle) je nutné dodržet mechanickou vzdálenost (specifikováno skříní a předním dílem).

### 3.4 Montážní postup

Požadovaný rozměr výřezu, otvoru v panelu je 92x45 mm (3.62x1.77 inch).



Obr. 3: Montáž do panelu

- 1. Závitnice (pol. 1) našroubujte do určených míst na montážním rámu (pol. 2). K dispozici máte volitelně čtyři proti sobě ležící šroubovací polohy (pol. 3/4).
- 2. Přístroj s těsněním vtiskněte zepředu do výřezu, otvoru v panelu.
- 3. K upevnění těla do panelu držte přístroj ve vodorovné poloze a montážní rám (pol. 2) s našroubovanými závitnicemi nasouvejte na tělo, až se rám zaaretujte v poloze (1.).
- 4. Pak závitnice dotáhněte, tak dojde k upevnění přístroje (2.).
- 5. U volby Ex instalujte distanční prvek (pol. 6) pro připojovací svorky.

K demontáži přístroje je možné uvolnit montážní rám na upevňovacích, aretačních prvcích (pol. 5) a pak ho odstranit.

### 3.5 Montážní kontrola

- Je těsnění nepoškozené?
- Je montážní rám pevně zaaretovaný na skříni přístroje?
- Jsou závitnice dotažené?
- Je přístroj umístěný uprostřed výřezu v panelu?
- Je instalovaný distanční prvek (volba Ex)?

## 4 Propojení



#### Varování!

Ujistěte se, že přístroj není během připojení pod napětím.



#### Pozor!

- Propojení zemnicího vedení je nutné provést před všemi ostatními propojeními. Při přerušení zemnicího vedení mohou vzniknout bezpečnostní rizika.
- Před uvedením přístroje do provozu porovnejte napájecí napětí s údaji na přístrojovém štítku (levá strana skříně).
- Při vnitřní instalaci zajištěte vhodný spínač nebo vypínač okruhu napájení. Tento spínač musí být umístěný v blízkosti přístroje (snadno dostupný) a označený jako vypínač.
- Pro napájecí kabel je nutný jistič (jmenovitý proud = 10 A).



#### Pozmámka!

- Respektujte označení připojovacích svorek na zadní straně přístroje.
- Přípustné je kombinované připojení bezpečného malého napětí a nebezpečného dotykového napětí k relé.

## 4.1 Připojení přístroje

Pro každý vstup je k dispozici smyčkové napájecí napětí (LPS). Toto napětí je hlavně určeno k napájení 2 vodičů senzorů a je galvanicky izolováno od systému a výstupů.



Obr. 4: Pohled zezadu a osazení svorek přístroje



Připojení napájení		
24 až 230 V AC/DC (-20 %/+10 %) 50/60 Hz		
L + N - PE		
Rozhraní pro konfiguraci se softwarem PC FieldCare		
a0010417		

Pozor!

ഗ്

Pokud lze u dlouhých kabelů předpokládat tvorbu napěťových špiček, doporučujeme použít vhodné přepěťové ochrany.

## 4.2 Kontrola připojení

Stav přístroje a specifikace	Poznámky	
Jsou přístroj a kabely poškozené?	Optická kontrola	
Elektrické připojení	Poznámky	
Souhlasí napájecí napětí s údaji na přístrojovém štítku?	24 až 230 V AC/DC (20 %/ +10 %) 50/60 Hz	
Jsou všechny svorky dobře zaaretované ve správných slotech? Souhlasí číslování na jednotlivých svorkách?	-	
Jsou kabely instalované bez pnutí?	-	
Jsou napájecí a signálové kabely správně připojené?	Viz schéma připojení na skříni	

## 5 Zobrazovací a ovládací prvky

Jednoduchý koncept ovládání přístroje umožňuje u mnoha aplikací uvést přístroj do provozu bez tištěného Provozního návodu.

Obslužný software FieldCare umožňuje rychlou a pohodlnou konfiguraci přístroje. Vysvětluje jednotlivé parametry krátkými texty nápovědy.

## 5.1 Ovládací prvky

### 5.1.1 Místní ovládání na přístroji

Ovládání přístroje se provádí třemi tlačítky na přední straně přístroje.





Volby menu/submenu je možné vždy na konci menu opustit výběrem "x Back" – X zpět. Přímo z menu Setup – Nastavení bez uložení změn současným, dlouhým 3-sekundovým stisknutím tlačítek "-" a "+".

# 5.1.2 Konfigurace přes rozhraní a software PC - FieldCare Device Setup

### Pozor!

Během konfigurace s FieldCare se přístroj může dostat do nedefinovatelných stavů! To může způsobit nedefinovatelné spínání výstupů a relé.

Ke konfiguraci přístroje přes software FieldCare Device Setup propojte přístroj s PC. K tomu potřebujte speciální adaptér rozhraní např. Commubox FXA291.

4-pólový konektor kabelu rozhraní se zasune do odpovídající zdířky na zadní straně přístroje, USB konektor se na PC zasune do volného USB slotu.

Při připojení s přístrojem postupujte podle Provozního návodu FieldCare.

Další konfiguraci přístroje proveďte pak podle tohoto Provozního návodu. Celé menu nastavení tedy všechny parametry uvedené v tomto Provozním návodu naleznete také v FieldCare Device Setup.



#### Poznámka!

Všeobecně je možné přepsat parametry softwarem PC FieldCare odpovídajícími přístroji DTM také při aktivní ochraně vůči přepisu.

Když je zabezpečení přístupu na základě tohoto kódu rozšířené i na software, je nutné aktivovat funkci v rozšířeném nastavení přístroje:

Vybrat Menu → Setup/Expert → System → Overfill protect → German WHG - Menu - Nastavení/Expert - Systém - Ochrana přetečení - WHG a potvrdit.

### 5.2 Displej a zobrazení stavu přístroje/LED

Přístroj má prosvětlený LC displej rozdělený do dvou částí. Část segmentu zobrazuje hodnotu kanálu i doplňkové informace a alarmy.

V režimu zobrazení se v dot matrix rozsahu zobrazují pomocné informace ke kanálu jako TAG, jednotka, graf. Během ovládání se v angličtině zobrazuje text k ovládání. Parametry pro konfiguraci jsou podrobně vysvětlené v Kapitole 6.4.



Obr. 5: Displej přístroje

1: Zobrazení kanálu: 1: analogový vstup 1; 2: analogový vstup 2; 1M: vypočítaná hodnota 1; 2M: vypočítaná hodnota 2

2: Zobrazení Dot matrix pro TAG, graf a jednotku3: Označení limitní hodnoty v grafu

4: Zobrazení "Operation locked" – uzamknuté, zablokované ovládání

5: Zelená LED; zap – pod napětím

6: Červená LED; zap – porucha/alarm

7: Žlutá LED; zap – relé 1 sepnuté

8: Žlutá LED; zap – relé 2 sepnuté

9:Zobrazení minimální/minimální hodnoty

Při poruše přepíná přístroj automaticky mezi zobrazením závady, poruchy a kanálem viz Kapitola 6.5.3 a Kapitola 9 "Odstraňování závad".

## 5.3 Symboly

### 5.3.1 Symboly displeje

Přístroj je uzamčený/zámek ovládání; nastavení přístroje je uzamčené pro změny parametrů; zobrazení je možné měnit.

- 1 Kanál jedna (Analog in 1 analogový vstup 1)
- 2 Kanál dvě (Analog in 2 analogový vstup 2)
- 1M První vypočítaná hodnota (Calc value 1 vypočítaná hodnota 1)
- 2M Druhá vypočítaná hodnota (Calc value 2 vypočítaná hodnota 2)
- Max Maximální hodnota/hodnota maximálního ukazatele zobrazeného kanálu
- Min Minimální hodnota/hodnota minimálního ukazatele zobrazeného kanálu

#### Při poruše:

```
Displej zobrazuje: — — — — , měřená hodnota se nezobrazí

Pod rozsahem/nad rozsahem:

Displej zobrazuje: — — — — —
```



#### Poznámka!

V rozsahu dot matrix se specifikuje porucha a označení kanálu (TAG).

#### 5.3.2 Symboly v režimu editace

K zadání libovolného textu jsou k dispozici následující znaky: '0-9', 'a-z', 'A-Z', '+', '-', '\*', '/', '\', '%', 'o'', '2', '3', 'm', '.', ',', ';', '!', '?', '\_', '#', '\$', '"', ''', '(', ')', '~'

K zadání čísel jsou k dispozici čísla "0–9" a desetinná čárka. Kromě toho se v režimu editace používají následující symboly:

Symbol pro Setup – nastavení

Symbol pro Setup - nastavení Expert



Q

Symbol pro diagnostiku

Převzetí zadání

Při výběru tohoto symbolu se přebírá zadání na libovolném místě a uživatel opouští režim editace.

Odmítnutí zadání

Při výběru tohoto symbolu je zadání odmítnuto a uživatel opouští režim editace. Dříve nastavený text zůstává bez změny.

Posun o jedno místo doleva

Při výběru tohoto symbolu se kurzor posune o jedno místo doleva.

Zpět smazat

Při výběru tohoto symbolu se smaže znak nalevo do kurzoru.

- Smazat všechno
  - Při výběru tohoto symbolu se smaže celé zadání.

## 5.4 Rychlý průvodce maticí ovládání

V následujících tabulkách jsou k dispozici všechna menu včetně funkcí ovládání.

Menu Display - Displej		Popis	
E	AI1 Min-max-reset*	Vynulování min/max. hodnot pro Analog in 1 – analogový vstup 1	
+	AI2 Min-max-reset*	Vynulování min/max. hodnot pro Analog in 2 – analogový vstup 2	
+	CV1 Min-max-reset*	Vynulování min/max. hodnot pro Calc value 1 - vypočítanou hod. 1	
+	CV2 Min-max-reset*	Vynulování min/max. hodnot pro Calc value 2 - vypočítanou hod. 2	
+	Analog in 1	Zobrazení nastavení pro analogový vstup 1	
+	Analog in 2	Zobrazení nastavení pro analogový vstup 2	
+	Calc value 1	Zobrazení nastavení pro vypočítanou hodnotu 1	
+	Calc value 2	Zobrazení nastavení pro vypočítanou hodnotu 2	
+	Contrast	Kontrast	
+	Brightness	Jas	
+	Alternating time	Doba přepínání mezi zobrazeními vybraných hodnot	
+	Back	Zpět do hlavního menu	
*) Z	*) Zobrazí se jen když je v menu "Expert" pro příslušný kanál nastavené "Allow reset" = "Yes" - Povolené nulování = Ano.		

Mei	nu Se	tup - Nastavení	Popis	
Е	Application		Výběr aplikace	
		1-channel	1-kanálová aplikace	
		2-channel	2-kanálová aplikace	
		Diff-pressure	Aplikace diferenciální tlak	
+	AI1	Lower range*	Dolní limit rozsahu pro Analog in 1	
+	AI1	Upper range*	Horní limit rozsahu pro Analog in 1	
+	AI2	Lower range*	r range* Dolní limit rozsahu pro Analog in 2	
+	AI2 Upper range*		Horní limit rozsahu pro Analog in 2	
+	CV Factor*		Faktor pro vypočítanou hodnotu	
+	CV Unit*		Jednotka pro vypočítanou hodnotu	
+	CV Bar 0%*		Dolní limit grafu pro vypočítanou hodnotu	
+	CV Bar 100%*		Horní limit pro vypočítanou hodnotu	
+	Linearization*		Linearizace pro vypočítanou hodnotu	
		No lin points	Počet bodů linearizace	
		X-value	X hodnoty pro body linearizace	
		Y-value	Y hodnoty pro body linearizace	

Menu Setup - Nastavení		tup - Nastavení	Popis
+	Analog in 1		Analogový vstup 1
		Signal type	Typ signálu
		Signal range	Rozsah signálu
		Connection	Typ připojení (jen pro typ signálu = RTD)
		Lower range	Dolní limit rozsahu
		Upper range	Horní limit rozsahu
		Tag	Označení analogového vstupu
		Unit	Jednotka analogového vstupu
		Offset	Odchylka analogového vstupu
		Ref junction	Kompenzace studeného konce (je pro typ signálu = TC)
		Reset min/max	Vynulování min/max hodnot analogového vstupu
+	Anal	og in 2	Analogový vstup 2
			Viz Analogový vstup 1
+	Calc	value 1	Vypočítaná hodnota 1
		Calculation	Způsob výpočtu
		Tag	Označení vypočítané hodnoty
		Unit	Jednotka vypočítané hodnoty
		Bar 0%	Dolní limit grafu pro vypočítanou hodnotu
		Bar 100%	Horní limit grafu pro vypočítanou hodnotu
		Factor	Faktor pro vypočítanou hodnotu
		Offset	Odchylka pro vypočítanou hodnotu
		No lin points	Počet bodů pro linearizaci
		X-value	X hodnoty pro body linearizace
		Y-value	Y hodnoty pro body linearizace
		Reset min/max	Vynulování min/max hodnot
+	Calc	value 2	Vypočítaná hodnota 2
			Viz vypočítaná hodnota 1
+	Anal	og out 1	Analogový výstup 1
		Assignment	Přiřazení pro analogový výstup
		Signal type	Typ signálu analogového výstupu
		Lower range	Dolní limit rozsahu analogového výstupu
		Upper range	Horní limit rozsahu analogového výstupu
+	Anal	og out 2	Analogový výstup 2
			Viz analogový výstup 1
+	Rela	y 1	Relé 1
		Assignment	Přiřazení hodnoty určené k monitorování k relé
		Function	Provozní režim relé
		Set point	Limitní hodnota pro relé
		Set point 1/2	Limitní hodnota 1 a 2 pro relé (jen u funkce = Inband, Outband )
		Time base	Časová základna pro vyhodnocení gradient (jen u funkce = Gradient)
		Hysteresis	Hystereze pro relé
+	Rela	y 2	Relé 2
			Viz relé 1

Menu Setup - Nastavení		Popis	
+	Back	Zpět do hlavního menu	
*) Zobrazí se jen když je nakonfigurovaná "Application" = "Diff pressure" - Aplikace = Diferenciální tlak.			

Mer	nu Dignostics - Diagnostika	Popis
Е	Current diagn	Aktuální dignostika
+	Last diagn	Poslední diagnostika
+	Operating time	Provozní doba přístroje
+	Diagnost logbook	Záznamník diagnostiky
+	Device information	Informace o přístroji
+	Back	Zpět do hlavního menu

Menu Expert				Popis
Е	Direct access		Cess	Přímý přístup k funkci ovládání
+	+ System			Nastavení systému
		Acce	ess code	Zabezpečení menu ovládání přes přístupový kód
		Ove	rfill protect	Zabezpečení přetečení
		Rese	et	Vynulování přístroje
		Save	e user setup	Uložení nastavení v menu Setup
+	Inpu	ıt		Vstupy
	Kron	ně pa	rametrů z menu Setup – nastavení j	jsou k dispozici následující parametry:
		Ana	log in 1 / 2	Analogový vstup 1/2
			Bar 0%	Dolní limit grafu pro analogový vstup
			Bar 100%	Horní limit grafu pro analogový vstup
			Decimal places	Desetinná místa pro analogový vstup
			Damping	Tlumení
			Failure mode	Reakce při poruše
			Fixed fail value	Stálá hodnota při poruše (jen když je Failure mode = Fixed value - Režim při poruše - Stálá hodnota)
			Namur NE43	Limity poruchy podle Namur
			Allow reset	Povoleno nulování min/max hodnot v menu Display – Displej
+	Out	put		Výstupy
	Kron	ně pa	rametrů z menu Setup – nastavení j	sou k dispozici následující parametry:
		Ana	log out 1 / 2	Analogový výstup 1/2
			Fail mode	Reakce při poruše
			Fixed fail value	Stálá hodnota při poruše (jen když je Fail mode = Fixed value - Režim při poruše - Stálá hodnota)
		Rela	y 1 / 2	Relé 1/2
			Time delay	Prodleva spínání
			Operating mode	Provozní režim
			Failure mode	Reakce při poruše

## 6 Uvedení do provozu

### 6.1 Montážní kontrola a zapnutí přístroje

Ujistěte se, že před uvedením přístroje do provozu byly provedeny všechny kontroly připojení přístroje:

- Seznam v Kapitole 3.5 "Montážní kontrola"
- Seznam v Kapitole 4.2 "Kontrola připojení".

Když je přístroj pod napětím svítí zelená dioda LED a displej zobrazuje, že je přístroj provozuschopný. Při prvním uvedení přístroje do provozu naprogramujte nastavení podle popisů, které jsou uvedené v následujících kapitolách přiloženého Provozního návodu. Při uvedení přístroje s konfigurací nebo nastavením do provozu, začíná přístroj měřit okamžitě podle nastavení. Na displeji se zobrazují hodnoty aktuálně aktivovaných kanálů. Změny na displeji je možné provést ve volbě menu Display – Dislej (→ Kapitola 6.4.7 Krok 7: "Konfigurace funkcí zobrazení").

### Poznámka!

Z displeje odstraňte ochrannou fólii, která omezuje čitelnost displeje.

### 6.2 Všeobecné informace ke konfiguraci přístroje

Přístroj můžete uvést do provozu místním ovládáním použitím tří tlačítek nebo přes PC. K připojení přístroje k PC je nutný Commubox FXA291 (Viz Kapitola "Příslušenství").

Výhody konfigurace přes FieldCare Device Setup:

- Údaje přístroje se ve FieldCare Device Setup ukládají a je možné je kdykoli znovu vyvolat.
- Zadání je možné provést rychle přes klávesnici.

### 6.3 Poznámky k zabezpečení přístupu k nastavení

Při expedici přístroje z výrobního závodu je nastavení přístroje volně přístupné a je možné ho uzamknout přes nastavení.

Při uzamčení přístroje postupujte následujícím způsobem:

- 1. K přístupu do menu konfigurace stiskněte "E".
- 2. Stiskněte "+", zobrazí se "Setup" Nastavení → stiskněte "E".
- 3. Opakovaně tiskněte "+", dokud se nezobrazí "System" Systém → stiskněte "E".
- 4. Zobrazí se "Access code" Přístupový kód, stiskněte → "E".
- 5. Nastavení kódu: Tisknutím tlačítek "+" a "-" se nastaví požadovaná číselná hodnota. Přístupový kód je čtyřmístné číslo. Odpovídající pozice čísla se zobrazí v textu. Zadanou hodnotu potvrďte a k posunu na další místo stiskněte "E".
- 6. K opuštění menu potvrďte poslední znak kódu. Kód se zobrazí celý. Stisknutím "+" listování k poslední volbě submenu "x Back" X zpět a tuto volbu potvrďte. Tak se hodnota přebírá a uživatel se vrací k volbě Setup Nastavení. Když se chcete dostat zpět k měřené hodnotě/ zobrazení kanálu, je možné toto submenu opustit také přes poslední parametr "x Back" X zpět.



#### Poznámka!

Na konci každého menu/každé volby menu naleznete volbu "**x Back**". Potvrzením tohoto parametru se dostanete ze submenu do příslušného vyššího menu event. opustíte nastavení.

### 6.4 Konfigurace přístroje

Postup při konfiguraci:

- 1. Výběr podmínek aplikace (jen pro 2-kanálové přístroje) ( $\rightarrow$  Kapitola 6.4.1).
- 2. Konfigurace univerzálního vstupu/univerzálních vstupů ( $\rightarrow$  Kapitola 6.4.2).
- 3. Konfigurace výpočtů (→ Kapitola 6.4.3).
- 4. Konfigurace analogového výstupu/analogových výstupů (→ Kapitola 6.4.4).
- 5. Konfigurace relé (když je vybraná volba); přiřazení a monitorování limitních hodnot ( $\rightarrow$  Kapitola 6.4.5).
- Rozšířená konfigurace přístroje (zabezpečení přístupu/ovládací kód; uložení aktuálního Setup – Nastavení/User Setup – Uživatelské nastavení) (→ Kapitola 6.4.6).
- 7. Konfigurace funkcí zobrazení ( $\rightarrow$  Kapitola 6.4.7).

Následující kapitola pojednává o nastavení dvoukanálového přístroje a aplikačního balíčku diferenciálního tlaku (přehled konfigurace  $\rightarrow \square 21$ , jen u dvoukanálového provedení). Při konfiguraci jednokanálového přístroje postupujte stejným způsobem jako v Kapitole 6.4.2.

# 6.4.1 Krok 1: Výběr podmínek aplikace/počet aktivovaných vstupních kanálů

#### Podmínky aplikace dvoukanálového přístroje

Po úspěšné montážní kontrole vyvolejte menu Setup – Nastavení. Stiskněte "**E**" → Stiskněte "+" → Zobrazí se "**Setup"** – Nastavení, stiskněte → "**E**". V první volbě nastavení vyberte aplikační podmínky. K výběru jsou následující možnosti:

- 1. Diferenciální tlak ("Diff pressure"): Aplikační balíček; automatické přednastavení parametrů.
- Jeden kanál ("1-channel"): Univerzální vstup 2 ("Analog in 2") je softwarem deaktivovaný ("off" vyp). Druhý kanál je možné později kdykoli aktivovat přes "Setup" → "Analog in 2"
   Nastavení Analogový vstup 2 (→ Kapitola 6.4.2).
- Dva kanály ("2-channel"): Univerzální vstup 1 ("Analog in 1") a univerzální vstup 2 ("Analog in 2") jsou předem nakonfigurované s následujícími hodnotami:
  - Typ signálu ("Signal type"): "Current" Proud
  - Rozsah signálu ("Signal range"): "4-20mA"

V následující části naleznete přesný popis aplikačního balíčku "Diferenciální tlak". K nastavení přístroje v 1-kanálové/2-kanálové aplikaci postupujte, prosím, s nastavením přístroje jako v Kapitole 6.4.2 (analogový vstup 1 ("**Analog in 1**")).



#### Poznámka!

Když se aplikace event. výběr parametru dodatečně mění, zůstávají zachované nakonfigurované parametry (např. změna aplikace diferenciálního tlaku na dvoukanálovou → "Calc value 1" – Vypočítaná hodnota 1 zůstává na parametru diference, rozdíl).

#### Aplikace diferenciální tlak

U aplikací diferenciální tlak je k dispozici zkrácené nastavení. Po úspěšném ukončení nastavení aplikace diferenciální tlak se na základě nastavených parametrů analogových vstupů i bodů linearizace vytvoří automaticky rozdíl obou vstupů a signál se linearizuje. Tak se objem vždy zobrazí na displeji (= vypočítaná hodnota 2).

### Pozor!

1

Předpokladem správného výpočtu event. fungujícího nastavení je:

- Senzor 1 dodává vyšší tlak: připojený na analogovém vstupu 1 ("Analog in 1")
- Senzor 2 dodává menší tlak: připojený na analogovém vstupu 2 ("Analog in 2")



Obr. 6: Aplikace diferenciální tlak

**Setup**  $\rightarrow$  **Application**  $\rightarrow$  **Diff pressure** – Nastavení – Aplikace – Diferenciální tlak Po výběru aplikace diferenciální tlak se potvrzením parametru "Diff pressure" – Diferenciální tlak musí postupně nastavit zobrazené a editovatelné parametry jednotlivě pro každou aplikaci. Některé parametry jsou již nastavené výběrem nastavení aplikace ( $\rightarrow \blacksquare 21$ ). Parametr "CV Factor" – CV faktor se používá k zohlednění hustoty média při měření hladiny, to

Parametr "CV Factor" - CV faktor se používá k zohlednění hustoty mědia při měření hladiny, to znamená, že odpovídá matematickému vzorci 1/(hustota\*gravitační zrychlení). Standardní hodnota faktoru je 1.

Hustota se přitom udává v kg/m<sup>3</sup> a tlak v Pascal (Pa) nebo N/m<sup>2</sup>. Gravitační zrychlení je definované konstantou na zemském povrchu.

Ta je g=9,81 m/s<sup>2.</sup>

Tabulky a příklady přepočtu jednotek aplikace na definované hodnoty kg/m<sup>3</sup> a Pa respektive N/m<sup>2</sup> naleznete v Dodatku  $\rightarrow \blacksquare$  48.



#### Poznámka!

Když se mají aktivovat další parametry (viz krok 4, 5 a 7 nebo odchylka pro analogové vstupy, zobrazení originálních hodnot analogových kanálů, ...), můžete aktivaci provést později v nastavení odpovídajících parametrů.

### Volba menu "Setup" - Nastavení

Setup → Application → "Diff pressure" - Nastavení - Aplikace - Diferenciální tlak			
Přednastaveno aplikačním balíčkem	Submenu		
Nastavení analogových vstupů	"All Lower range": Začátek rozsahu, analogový vstup 1 (odpovídá např. 4 mA)		
→ Rozsah: "4-20 mA" $(\rightarrow \square 19 \text{ krok } 1 \text{ a } 2)$	"All Upper range": Konec rozsahu, analogový vstup 1 (odpovídá např. 20 mA)		
	"AI2 Lower range": Začátek rozsahu, analogový vstup 2 (odpovídá např. 4 mA)		
	"AI2 Upper range": Konec rozsahu, analogový vstup 2 (odpovídá např. 20 mA)		
CV Factor	Faktor k zohlednění hustoty média při měření hladiny, to znamená odpovídá vzorci 1/(hustota*gravitační zrychlení); standardní hodnota: 1		
Setup Display – Nastavení – Displei	"CV Unit": Jednotka vypočítané hodnoty objemu (např. litry)		
<ul> <li>→ Displej: Vypočítaná</li> <li>hodnota a graf pro Calc Value</li> <li>2 - Vypočítanou hodnotu 2:</li> <li>Aktivní; všechny ostatní</li> <li>hodnoty jsou deaktivované</li> <li>(→ 19 krok 7)</li> </ul>	"CV Bar 0%": Začátek rozsahu pro zobrazení grafu		
	"CV Bar 100%": Konec rozsahu pro zobrazení grafu		
Nastavení výpočtu objemu: → "Calc value 1" - "Difference" - Vypočítaná hodnota 1: Rozdíl	Vytvořit linearizační tabulku: Když se má vypočítat hodnota objemu, to znamená, že výstup je linearizace rozdílu, je nutné osy X a Y přednastavit jako základ pro výpočet.		
→ "Calc value 2": "Lineariz. CV1" - Vypočítaná hodnota 2:	"No lin points": Žádaný počet bodů linearizace (max. 32)		
Linearizace CV1 $(\rightarrow \mathbb{D} \ 19 \text{ krok } 3)$	"X-value": Osa X pro body linearizace X1, 2,		
	"Y-value": Osa Y pro body linearizace X1, 2,		
	Konec nastavení diferenciálního tlaku		

# 6.4.2 Krok 2: Konfigurace univerzálního vstupu/univerzálních vstupů ("Analog In 1/2" - analogový vstup 1/2)

Přístroj má jeden univerzální vstup, volitelně další univerzální vstup pro proud ("**Current**"), napětí ("**Voltage**"), odporový teploměr ("**RTD**") nebo termočlánky ("**TC**"). U vstupu se monitoruje přerušení okruhu (viz také tabulka "Limity rozsahu" ( $\rightarrow \square$  34) a Kapitola "Odstraňování závad" ( $\rightarrow \blacksquare$  37)).

#### Minimální/maximální hodnoty na vstupech:

Každý univerzální vstup ukládá nejmenší a největší naměřenou hodnotu. Tyto hodnoty je možné individuálně pro každý kanál vynulovat. V nastavení může správce umožnit uživateli nulování minimálních/maximálních hodnot jednotlivých kanálů přímo v hlavním menu a uživatel k tomu nepotřebuje přístupový kód. Vynulování probíhá při nulování a při změně škály kanálu.



#### Poznámka!

Aktuální minimální/maximální hodnota se ukládá vždy po 15 minutách. Při přerušení okruhu napájení (sít´ vyp/zap) může dojít k přerušení záznamu. Interval měření začíná zapnutím přístroje, synchronizace cyklů měření na celé hodiny není možná.

K monitorování měřených hodnot jsou k dispozici limitní hodnoty a relé. Jejich parametrizace je popsaná v kroku 5 ( $\rightarrow \square 6.4.5$ ).

		Setup			
		Analog in 1 Analog in 2			
Current - proud	Current - proud         Voltage - napětí         RTD (odporový teploměr)         TC (termočlánek)				
Rozsah sigi	Sign nálu (viz technické údaje); začát	n <b>al range</b> tek a konce rozsahu definovaný vybran	ıým typem		
<b>Lower 1</b> Začátek rozsahu; zada	r <b>ange</b> t desetinnou čárku	Connection - připojení jen RTD			
<b>Upper range</b> Konec rozsahu; zadat desetinnou čárku		4-vodičové)			
	<b>TAG</b> Označení kanálu				
	<b>Unit</b> Jednotka				
	<b>Offset</b> Stálá hodnota, která se přičte k aktuální měřené hodnotě				
			<b>Ref junction</b> (jen TC) intern/fixed + zadání "Fixed ref junc" - stálá referenční hodnota		
<b>Res minmax</b> : (yes/no) Vynulovat minimální/maximální hodnoty?					

### 6.4.3 Krok 3: Konfigurace výpočtů

K výpočtu jsou k dispozici jeden nebo dva kanály s následujícími funkcemi:

Setup			
Calc value 1	Calc value 2		
<ul> <li>Vypnuto</li> <li>Suma (AI1+AI2)</li> <li>Rozdíl (AI1-AI2)</li> <li>Průměr (AI1+AI2)/2 )</li> <li>Linearizace AI1</li> </ul>	<ul> <li>Vypnuto</li> <li>Suma (AI1+AI2)</li> <li>Rozdfl (AI1-AI2)</li> <li>Průměr ( (AI1+AI2)/2 )</li> <li>Linearizace AI2</li> <li>Linearizace CV1</li> </ul>		
TAG         Unit         Bar 0%         Nastavit jako univerzální vstup (viz Krok 2 → Kapitola 6.4.2)         Factor         Offset			
No. lin points →osy X/Y Přístroj má k dispozici linearizační tabulky vždy s maximálně 32 body linearizace. Ty jsou trvale přiřazené kanálům "Calc value 1" - Vypočítaná hodnota 1 a "Calc value 2" - Vypočítaná hodnota 2. Když je jako výpočet vybraná linearizace, je nutné v parametru "No. lin points" - Počet bodů linearizace specifikovat počet potřebných bodů linearizace. Osy X a Y je nutné specifikovat pro každý bod linearizace. Linearizační tabulky je možné deaktivovat individuálně.			
Res minmax Nastavte jako	univerzální vstup (viz Krok 2 → Kapitola 6.4.2)		

#### 6.4.4 Krok 4: Konfigurace analogového vstupu/analogových vstupů

Přístroj je vybavený jedním analogovým výstupem (volitelně dvěma analogovými výstupy). Tyto výstupy je možné libovolně přiřadit vstupům event. kanálům, které jsou v přístroji.

Setup			
Analog out 1 Analog out 2			
<ul> <li>Assignment: Přiřazení výstupu</li> <li>Off: Vypnuto</li> <li>Analog input 1: Univerzální vstup</li> <li>Analog input 2: Univerzální vstup</li> <li>Calc value 1: Vypočítaná hodnota</li> <li>Calc value 2: Vypočítaná hodnota 2</li> </ul>	1 2 1 2		
<b>Signal type:</b> Vybrat aktivní rozsah signálu výstupu	Rozsah proudového výstupu odpovídá Namur NE43, to znamená, že se používá rozsah až 3.8 mA nebo 20.5 mA. Když hodnota nadále stoupá (event. nadále klesá), zůstává proud na limitech 3.8mA nebo 20.5 mA. Výstup 0–20 mA: K dispozici jen při překročení rozsahu. U napěťového výstupu je k dispozici také jen při překročení rozsahu. Limit pro překročení rozsahu je zde 10%.		
Lower range Upper range	Nastavte jako univerzální vstup (viz Krok 2 $\rightarrow$ Kapitola 6.4.2)		

# 6.4.5 Krok 5: Konfigurace relé, přiřazení a monitorování limitních hodnot

Přístroj má k dispozici volitelně dvě relé limitních hodnot, která jsou buď deaktivovaná, nebo která je možné přiřadit vstupnímu signálu event. linearizační hodnotě analogového vstupu 1 event. 2 nebo vypočítaným hodnotám. Limitní hodnota se zadává jako číselná hodnota včetně polohy desetinné čárky. Limitní hodnoty jsou vždy přiřazené jednomu relé. Každé relé je možné přiřadit jednomu kanálu event. vypočítané hodnotě. V režimu "Error" – Porucha působí relé jako relé chybového hlášení a spíná se při poruše nebo alarmu. Následující nastavení je možné provést pro každou ze dvou limitních hodnot: Přiřazení, provozní režim, limitní hodnota, hystereze, reakce při sepnutí<sup>1</sup>, prodleva<sup>1</sup>) a reakce při poruše<sup>1</sup>. Nastavte, prosím, následující parametry k aktivaci funkce monitorování limitních hodnot systému nebo relé:

Setup			
Relay 1 Relay 2			
<b>Assignment:</b> Jaká hodnota se má monitorovat?	<b>Off</b> , Analog input 1, Analog input 2, Calc value 1, Calc value 2, Error		
Function: Provozní režim relé (k popisu, viz "Operating modes" - Provozní režimy)	Min., Max., Gradient, Out-band, In-band		
Set point: Set point 2: Limitní hodnota	Zadání limitní hodnoty s umístěním desetinné čárky. <b>Set point 2</b> se zobrazí jen u outband a inband.		
<b>Time base:</b> Časová základna pro výpočet Gradient	Zadejte základní čas v sekundách. Jen pro provozní režim <b>Gradient</b> .		
<b>Hysteresis</b> Hystereze. Spínací bod každé limitní hodnoty je možné regulovat přes hysterezi.	Hystereze se nastaví jako absolutní hodnota (jen kladné hodnoty) v jednotce příslušného kanálu (např. horní limitní hodnota = 100m, hysterze = 1m: limitní hodnota zap = 100m, limitní hodnota vyp = 99m)		



### Pozor!

Pozornost věnujte, prosím, zvláštnímu případu, kdy se současně má aktivovat hystereze a prodleva (viz následující popis v Kapitole Provozní režimy).

Poznámka

Po výpadku napájení se monitorování limitních hodnot chová, jako by limitní hodnota před výpadkem napájení byla deaktivovaná, to znamená, že hystereze a event. prodleva jsou vynulované.

#### Specifikace relé

Kontakt relé	Přepínač
Maximální zatížení kontaktu DC	30 V/3 A (trvalý stav, bez zničení vstupu)
Maximální zatížení kontaktu AC	250 V/3 A (trvalý stav, bez zničení vstupu)
Minimální zatížení kontaktu	500 mW (12 V/10 mA)
Galvanická izolace vůči všem okruhům proudu	Testovací napětí 1500V AC
Cykly spínání	> 1 milion
Standardní nastavení	Normally closed: V klidu rozepnuto Rx1/Rx2

<sup>1)</sup> Možnost nastavení jen v menu Expert

#### Provozní režimy

Off – vyp

Bez akce. Přiřazený výstup se nachází vždy v normálním provozní režimu.

Min (lower limit value) - Min (dolní limitní hodnota)

Limitní hodnota je aktivní, když není dosažená nastavená hodnota. Limitní hodnota se opět vypne, když je překročená limitní hodnota včetně hystereze.



Obr. 7: Provozní režim Min

Max (upper limit value) - Max (horní limitní hodnota)

Limitní hodnota je aktivní, když je překročená nastavená hodnota. Limitní hodnota se opět vypne, když není dosažená limitní hodnota včetně hystereze.



![](_page_24_Figure_12.jpeg)

#### Gradient

Provozní režim "Gradient" se používá k montitorování časové změny vstupního signálu. Alarm se spustí, když měřená hodnota dosáhne nastavenou hodnotu nebo ji překročí. Když uživatel nastaví kladnou hodnotu, monitoruje se limitní hodnota na rostoucích gradientech.

U záporných hodnot se monitoruje klesající gradient.

Alarm končí, když gradient opět klesl pod nastavenou hodnotu. Hystereze není u provozního režimu Gradient možná. Během prodlevy (jednotka sekunda/sekundy) je možné tlumit alarm, aby došlo k redukci citlivosti.

![](_page_25_Figure_6.jpeg)

Obr. 9: Provozní režim Gradient

#### Outband

K porušení limitní hodnoty dochází, jakmile se měřená hodnota určená k monitorování dostane mezi dříve definované pásmo z minima a maxima. Hysterezi je přitom nutné respektovat na vnějších stranách pásma.

![](_page_25_Figure_10.jpeg)

![](_page_25_Figure_11.jpeg)

#### Inband

K porušení limitní hodnoty dochází, jakmile měřená hodnota určená k monitorování překročí nebo nedosáhne dříve definované minimum a maximum. Hysterezi je přitom nutné respektovat na vnitřních stranách pásma.

![](_page_26_Figure_3.jpeg)

Obr. 11: Provozní režim Inband

#### Zvláštní případ: Hystereze a prodleva na limitní hodnotě

Ve zvláštním případě, když jsou hystereze a prodleva limitních hodnot aktivované, se sepne limitní hodnota podle následujícího principu.

Když jsou hystereze a také prodleva limitních hodnot aktivní, aktivuje se při překročení limitní hodnoty prodleva a měří se čas od začátku překročení. Když se měřená hodnota vrátí pod limitní hodnotu, prodleva se opět vynuluje. To nastává také, když měřená hodnota je již pod limitní hodnotou, ale stále ještě klesá nad nastavenou hodnotu hystereze. U opakovaného překročení limitní hodnoty je opět aktivní prodleva a začíná měření od 0.

![](_page_26_Figure_8.jpeg)

Obr. 12: Aktivní hystereze a prodleva

### 6.4.6 Krok 6: Rozšířená konfigurace přístroje (zabezpečení přístupu/ /ovládací kód, zabezpečení aktuálního nastavení)

#### Zabezpečení přístupu

Zabezpečení přístupu uzavírá všechny editovatelné parametry, to znamená, že nastavení je přístupné jen po zadání 4-místného uživatelského kódu.

Zabezpečení přístupu není při expedici z výrobního závodu aktivní. Konfiguraci přístroje je však možné zabezpečit 4-místným kódem.

Aktivace zabezpečení přístupu:

- Vyvolejte menu "Setup" → "System" → "Access code" Nastavení Systém Přístupový kód.
- K zadání kódu vyberte tlačítky "+" a "-" požadovaný symbol a potvrďte ho tlačítkem "E". Kurzor se přemístí na další místo. Po potvrzení čtvrtého místa dochází k převzetí zadání a vracíte se ze submenu "Access code" - Přístupový kód.

Po úspěšné aktivaci zabezpečení přístupu se zobrazí na displej symbol zámku.

![](_page_27_Picture_10.jpeg)

#### Poznámka!

Když je aktivní zabezpečení přístupu, tak se přístroj automaticky uzamkne po 600 sekundách, během kterých nedojde k jeho ovládání. Zobrazení se vrací na provozní displej. Když chcete kód úplně smazat, vyberte tlačítky "+" a "-" znak "**c**" a potvrďte ho tlačítkem "E".

#### Zabezpečení aktuálního Setup/User Setup - Nastavení/Uživatelské nastavení

Aktuální konfiguraci přístroje je možné uložit, tak je k dispozici pro vynulování přístroje nebo pro restart přístroje jako specifické nastavení. Když je přístroj objednaný se specifickým nastavením, tak je přednastavené nastavení uložené také v uživatelském nastavení. Uložení nastavení:

Vyvolejte menu "**Expert**" → "**System**" → "**Save User Setup**" - Expert - Systém - Uložení uživatelského nastavení. Potvrďte nastavením "Yes" - Ano. Viz také → Kapitola 6.5.6, Vynulování přístroje.

### 6.4.7 Krok 7: Konfigurace funkcí displeje

Displej je rozdělený na 7-segmentové zobrazení a barevnou část. Dot matrix je možné nakonfigurovat pro každý kanál odděleně.

Všechny aktivní kanály (analogové vstupy a vypočítané hodnoty) jsou k výběru v menu. Ke konfiguraci displeje: Stiskněte "**E**" a vyberte "**Display**" – Displej. Vyberte → Kanál – Vypočítaná hodnota a nastavte jeden z následujících parametrů:

Off:	Kanál se nezobrazí.		
Aktivace displeje konfigurací barevné části:			
	Hodnota/měřená hodr	nota kanálu se zobrazí na 7-segmentovém displeji.	
	Unit: Zobrazí se jednotka kanálu.		
	Bar graph:	Zobrazí se hodnota kanálu jako graf po celé šířce.	
	Bargr+unit: Rozdělní barevné části, zobrazení hodnoty kanálu jako grafu a jednotky kanálu.		
	TAG+unit:	Rozdělení barevné části, zobrazení označení kanálu a jednotky kanálu.	

- → Contrast: Vybrat kontrast (nastavitelné ve stupních 1 až 7)
- → Brightness: Vybrat prosvětlení (nastavitelné ve stupních 1 až 7)

→ Alternating time: Vybrat čas mezi automatickým přepínáním mezi kanály a vypočítanými hodnotami (v sekundách: 3, 5 nebo 10)

Do vyššího, nadřazeného menu se dostanete pomocí "x Back" - Zpět x.

![](_page_28_Picture_9.jpeg)

#### Poznámka!

Když je aktivních několik kanálů, přepíná přístroj automaticky mezi nastavenými kanály. Deaktivované kanály, vypočítané hodnoty a také minimální a maximální hodnoty se vyvolají ručně stisknutím tlačítek "+" a "-", na displeji se zobrazují 5 sekund.

#### 6.4.8 Zabezpečení přetečení

Přístroj je možné použít podle Dodatku 2, kapitoly 2(3) a kapitoly 4 TRbF 510 (Směrnice/ Konstrukční a kontrolní zásady pro jednotky k zabezpečení přetečení) a podle ZG–ÜS (Zásady registrace jednotek k zabezpečení přetečení) jako převodník limitního signálu pro jednotky zabezpečení přetečení s kontinuálním měřením hladiny při skladování vodě nebezpečných hořlavých a nehořlavých kapalin.

#### Důvod:

Přístroj splňuje požadavek, že jednotky zařízení bez kontrolní značky, musí v následujících situacích odpovídat všeobecným a speciálním konstrukčním a kontrolním principům pro zabezpečení přetečení podle Dodatku Anex 2, Kapitola 4:

- a. Při výpadku napájení
- b. Při překročení a nedosažení limitních hodnot
- c. Při přerušení vedení mezi předřazeným izolovaným převodníkem a přístrojem, zobrazí se hlášení "Maximum level" maximální hladina (relé limitních hodnot odpadá).

Nastavené limitní hodnoty k zabezpečení přetečení je nutné zajistit vůči neúmyslné změně.

![](_page_28_Picture_20.jpeg)

K dodatečnému zabezpečení přístupu pro konfigurační software je nutné aktivovat následující funkci:

Vyberte **Expert/Setup → System → Overfill protect:** WHG - Expert/Nastavení - Systém - Zabezpeční přetečení: WHG.

Příst	roj je nutné nastavit a provozovat podle předloženého, příslušného Provozního návodu.
∎ Je	nutné provést konfiguraci univerzálních vstupů (jako krok 1 – krok 3 (→ 🗎 19 a
ná	sleduiící)).
∎ Lir Fu	mitní hodnoty je nutné nastavit následujícícm způsobem (jako krok 5 $\rightarrow \square 24$ ):
As	ssignment: Který vstupní signál má být monitorován?
Se	t point: Maximální limitní hodnota, která má být monitorovaná; hodnota pro prahovou
110 LL	ullolu
Ti:	<b>me delay</b> *: Bez prodlevy spínání (=0) nebo je nutné nastavenou dobu započítat u malé
do	běhového množství
Oj	p <b>erating mode</b> *: norm closed (relé při nedodržení limitní hodnoty odpadá; nastaveno v
vý	robním závodě)
<b>Fa</b>	<b>ilure mode</b> *: norm closed (relé při poruše odpadá; nastaveno ve výrobním závodě
*)	Nastavení jen v menu Expert.
∎ Při	ístroj je nutné zabezpečit vůči přístupu neautorizovaných osob;
Us	s <b>er code</b> zabezpečuje nastavené parametry (jako krok 6 → 🗎 28):
Za	dejte 4-místný kód: Tlačítky "+" nebo "-" vyberte číslice a potvrďte jednotlivá čísla tlačítk
"E'	"; po potvrzení čísel přechází kurzor na další místo event. po zadání čtvrtého čísla se vrací
vo	lby menu "System" - Systém.
Na	a displeji se zobrazí symbol zámku.
∎ Vy	rberte <b>Setup → System → Overfill protect</b> : WHG – Nastavení – Systém – Zabezpečen
pře	etečení: WHG.
Je W sof	naprosto nezbytné přiřadit přístroj k aplikaci WHG. Potvrzení parametru "Overfill prote HG" – Zabezpečení přetečení: WHG umožňuje další zabezpečení. Konfigurace přístroje p ftware FieldCare vyžaduje změnu stavu přístroje, to znamená WHG je nutné deaktivova y mohlo dojít ke změně parametrů.

#### 6.4.9 Menu Expert

Režim Expert aktivujte stisknutím "E" → "Expert"

Menu Expert umožňuje další nastavení přístroje, aby bylo možné přístroj optimálním způsobem přizpůsobit podmínkám aplikace.

Přístupový kód je nutný pro přístup k menu Expert. Tento kód je z výrobního závodu nastavený na "0000". Když uživatel definuje nový přístupový kód, nahradí tento nový kód přístupový kód nastavený ve výrobním závodě.

Po zadání správného přístupového kódu je menu Expert přístupné.

V následující kapitole jsou popsané možnosti konfigurace, které umožňuje režim Expert kromě parametrů normálního nastavení.

#### Input → Analog input 1/2

Bar 0%, Bar 100%

Změna škály grafu; přednastavená hodnota: Škála kanálu

Decimal places

Údaj požadovaných desetinných míst; přednastavená hodnota: 2 desetinná místa

#### Damping

Vstupní signál je možné tlumit přes dolní výpusť. Tlumení se definuje v sekundách (možnost nastavení v 0.1 s v intervalech max. 999.9s).

#### Standardní hodnoty:

Typ vstupu	Standardní hodnota		
Proudový a napěťový vstup	0.0 s		
Vstupy teploty	1.0 s		

#### Po uplynutí 5-násobné doby filtrování je dosaženo 99% skutečné měřené hodnoty.

![](_page_30_Figure_4.jpeg)

Obr. 13: Tlumení signálu

Analog in: Signál analogového vstupu

d: Nastavené tlumení

#### Failure mode

Když je na jednom z obou vstupů detekovaná porucha, nastaví se interní stav výstupu na poruchu. Reakci měřené hodnoty při poruše zde není možné definovat.

Invalid = neplatná hodnota:

Hodnota se dále nepočítá, protože se předává jako neplatná.

 Fixed value = konstantní hodnota: Je možné zadat konstantní hodnotu. Ta se používá při dalším přepočtu. Vstup se nadále nachází v režimu poruchy.

#### Namur NE43

Jen pro 4...20 mA. Měřená hodnota i kabely jsou monitorované podle Doporučení NAMUR NE43. Viz  $\rightarrow$   $\cong$  34. Standardní hodnota: Aktivovaná

Open circ detect

Jen pro 1-5 V. Monitorování přerušení okruhu vstupu.

#### Allow reset

Aktivace této funkce umožňuje nulování minimálních/maximálních hodnot kromě nastavení v menu Displej. Aktivované zabezpečení přístupu neblokuje nulování této paměti.

#### Output → Analog output 1/2

Failure mode:

- Min = Uložená minimální hodnota:
- Uložená minimální hodnota je výstup.
- Max = Uložená maximální hodnota: Uložená maximální hodnota je výstup.
- Fixed value = Konstantní hodnota:
   Je možné zadat konstantní hodnotu, která je výstupem při poruše.

#### Output → Relay 1/2

Time delay

Nastavení prodlevy pro spínání relé.

#### Operating mode

Provozní režim relé:

- norm opened
- norm closed

#### Failure mode

- norm opened
- norm closed

![](_page_31_Picture_12.jpeg)

#### Pozor!

Reakce při poruše relé limitních hodnot se nastaví v Setup – Nastavení. Když vstup, na kterém je nastavená limitní hodnota, vykazuje poruchu, přebírá relé limitních hodnot nastavený stav. V Nastavení se určí vliv relé limitních hodnot při poruše (sepnuté nebo nesepnuté). Když je u příslušného vstupu nastavená reakce při poruše se stálou náhradní poruchovou hodnotu, nereaguje příslušné relé na poruchu na vstupu, ale kontroluje u náhradní hodnoty porušení limitní hodnoty a spíná podle porušení limitní hodnoty. Standardní hodnota specifikuje, že je relé sepnuté.

#### Application $\rightarrow$ Calc value 1/2

Failure mode:

- Invalid: Vypočítaná hodnota je neplatná a nevystupuje
  Fixed value:
- Je možné zadat konstantní hodnotu, která vystupuje při poruše

#### Diagnostics

#### Verify HW set

Po rozšíření hardwaru (např. pomocná relé, univerzální vstupy atd.) je nutné přezkoušení hardwaru, to znamená kontrola hardwaru interním firmware přístroje. V tomto případě je nutné aktivovat funkce Verify HW set.

#### Simulation

Výstupní hodnota analogových výstupů a také režim spínání relé je možné nastavit v režimu simulace. Simulace je aktivní, dokud je nastavená na "off" – vyp. Začátek a konec simulace se uloží do událostí diagnostiky.

**Expert → Diagnostics → Simulation** – Expert → Diagnostika → Simulace:

- Vybrat výstup, který se má simulovat, s hodnotou simulace
- Vybrat relé, které se má simulovat, se stavem

### 6.5 V provozu

#### 6.5.1 Tlačítka rychlé volby "+" a "-"

Ke spínání ve všech aktivních kanálech (univerzální vstupy a vypočítané hodnoty) v režimu zobrazení můžete použít tlačítka rychlé volby "+" a "-". Měřená event. vypočítaná hodnota se pak zobrazí na 5 sekund. V barevné části displeje se zobrazuje označení kanálu k zobrazené hodnotě. Ke každému aktivnímu kanálu je nabídnuta maximální a minimální hodnota.

Současným stisknutím tlačítek "+" a "-" je možné menu kdykoli opustit. Změny se přitom odmítnou.

### 6.5.2 Paměť Min./max.

Přístroj zapisuje každou nejvyšší a nejnižší hodnotu vstupů a vypočítaných hodnot a ukládá je intervalově každých 15 minut do permanentní paměti.

Zobrazení:

Tlačítky rychlé volby "+" a "-" vyberte odpovídající kanál.

Nulování min. a max. hodnot:

Nulování v nastavení: Vyberte kanál (Analog in 1/2, Calc value 1/2), "**Reset min/max**", min./ max. hodnoty odpovídajícího kanálu se vynulují.

![](_page_32_Picture_11.jpeg)

#### Poznámka!

Nulování mimo nastavení (nulování bez user code – uživatelského kódu) je možné jen, když je nulování příslušného kanálu přístupné v nastavení (Allow reset – povolené nulování → Kap. 6.4.2). Stiskněte "E" a vyberte "Display" – Displej. Postupně se zobrazí všechny kanály, u kterých je povoleno nulování mimo nastavení. Vyberte příslušný kanál a nastavte ho na "Yes" – Ano. Kanál se vynuluje.

# 6.5.3 Interní diagnostika přístroje, režim při poruše a detekce přerušení okruhu/limity rozsahu

Přístroj u svých vstupů monitoruje přerušení okruhu a také vlastní interní funkci rozsáhlým kotrolním mechanizmem softwaru přístroje (např. cyklickým testem paměti).

Když interní diagnostika přístroje detekuje poruchu, závadu, reaguje přístroj následujícími činnostmi:

- Spíná výstup otevřený kolektor
- Svítí červená dioda LED
- Spíná relé (když je aktivní a přiřazené jako relé chybových hlášení/alarmu)
- Displej přechází do režimu při poruše → u příslušného kanálu přepnutí na červenou a zobrazí se závada, porucha
- Automatické přepínání mezi aktivními kanály a zobrazením závady, poruchy

Pokyny k vyhledávání závad a seznam všech chybových hlášení naleznete v Kapitole 9 "Odstraňování závad".

#### Limity rozsahu

	Displej						
Rozsah			Měřená hodnota				Speciální body k poznámce
Stav	F	F		F	F	F	
Displej		Pod rozsahem	Zobrazená a zpracovaná měřená hodnota	Nad rozsahem		Neplatná měřená hodnota	
0 až 20 mA			0 až 22 mA	> 22 mA		Bez kalibrace	Záporné proudy se nezobrazí nebo se nepočítají (hodnota zůstává u 0)
4 až 20 mA (bez Namur)		≤ 2 mA	> 2 mA to < 22 mA	≥ 22 mA		Bez kalibrace	
4 až 20 mA podle Namur)	$\leq 2 \text{ mA}$ $2 < x \leq 3.6 \text{ mA}$	> 3.6 mA to ≤ 3.8mA	> 3.8 mA to < 20.5 mA	≥ 20.5 mA to < 21 mA	≥ 21 mA	Bez kalibrace	Podle NAMUR 43
+/- rozsahy napětí		< -110 %	-110 % až 110 %	> 110 %		Bez kalibrace	
Rozsahy napětí od 0 V		< -10 %	-10 % až 110 %	> 110%		Bez kalibrace	
	Bez dalšího výpočtu stálou poruchovou	1/další výpočet se hodnotou	Další výpočet v math a jako min./ max.				
Rozsah napětí 1– 5 V s aktivní detekcí přerušení okruhu	≤ 0.8 V		1-5 V		≥ 5.2 V	Bez kalibrace	
Termočlánky	Pod dolním limitem rozsahu		0 až 100 %		Nad horním limitem rozsahu	Bez kalibrace	Detekce přerušeného okruhu od asi 50 kΩ
Odpor	Pod dolním limitem rozsahu		0 až 100 %		Nad horním limitem rozsahu	Bez kalibrace	
	Bez dalšího výpočtu stálou poruchovou	1/další výpočet se hodnotou	Další výpočet v math a jako min./ max.	Bez dalšího výpočt hodnotou	zu/další výpočet se st	álou poruchovou	
	něomičoní olzmu	h					_

= přerušení okruhu

= porucha na senzoru

### 6.5.4 Uložení diagnostických událostí/alarmů a chyb

Diagnostické události jako alarmy a podmínky při chybě jsou uložené v přístroji, dokud nedojde k nové chybě nebo změně stavu přístroje. Uložené události se zapisují do permanentní paměti v 30-ti minutových intervalech.

Přístroj poskytuje v menu "Diagnostika" následující hodnoty:

- Aktuální diagnostika přístroje
- Poslední diagnostika přístroje
- Posledních 5 dignostických hlášení

Seznam chybových kódů, viz Kapitola 9.2.1

![](_page_34_Picture_8.jpeg)

#### Poznámka!

Za určitých podmínek je možná ztráta uložených událostí posledních 30 minut.

#### 6.5.5 Počítadlo provozních hodin

Přístroj má interní počítadlo provozních hodin, které kromě toho pracuje jako informace pro diagnostické události.

Provozní hodiny naleznete ve volbě menu "**Diagnostics**" → "**Operating time**" - Diagnostika - Provozní doba. Tuto informaci není možné vynulovat nebo změnit.

#### 6.5.6 Nulování přístroje

K nulování přístroje jsou k dispozici různé kategorie.

"Expert" → "System" → "Reset" → "Factory reset" - Expert - Systém - Nulování - Nulování na výrobní nastavení: Nulování všech parametrů na výrobního nastavení; všechny nastavené parametry se přepíší.

Pozor!

Již definovaný User Code – uživatelský kód se přepíše!!! Při uzamknutí pomocí uživatelského kódu se na displeji zobrazí symbol zámku.

"Expert" → "System" → "Reset" → "User reset" - Expert - Systém - Nulování - Nulování uživatelem: Parametry se podle uloženého User Setup - Uživatelského nastavení uloží a nakonfigurují; aktuálně nastavená konfigurace event. výrobní nastavení se přepíše User setup - Uživatelským nastavením.

![](_page_34_Picture_20.jpeg)

(<sup>1</sup>)

Již definovaný User Code – Uživatelský kód se přepíše User Code – Uživatelským kódem definovaným v User Setup – Uživatelském nastavení!!! Když se v User Setup – Uživatelském nastavení neuloží User Code – Uživatelský kód, není již možné přístroj zamknout. Když je ovládání zamknuté User Code – Uživatelským kódem, zobrazí se na displeji symbol zámku.

## 7 Údržba

Přístroj nevyžaduje speciální údržbu.

## 8 Příslušenství

### Pozor!

പ്ര

Když přístroj dodatečně vybavíte dalším hardwarem (relé, další univerzální vstup a analogový výstup), je nutné provést interní test harwaru. Ten se provede funkcí **Verify HW set** – Ověření nastavení HW v menu **Expert →Diagnostics** – Expert – Diagnostika.

Označení		Objednací číslo
Karta relé		RIA45X-RA
Rozšíření na 2-kanálový přístroj	Víceúčelová vstupní karta pro kanál 2, ne Ex Víceúčelová vstupní karta pro kanál 2, provedení Ex	RIA45X-IA RIA45X-IB
Kabely rozhraní	Commubox FXA291 TXU10	FXA291 TXU10

## 9 Odstraňování závad

První pomoc při odstraňování závad, poruch představuje níže uvedený přehled možných příčin poruch, závad.

## 9.1 Návod k odstraňování závad

![](_page_36_Picture_4.jpeg)

Varování!

Při diagnostice chyb nesmí být přístroj otevřený!

Displej	Příčina	Odstranění
	Není připojené napájení	Zkontrolujte napájení přístroje
Nezobrazí se měřená hodnota	Napájení je připojené, závada přístroje	Přístroj je nutné vyměnit
Na grafu bliká červené značení pro nad rozsahem/pod rozsahem	Analogový výstup je > 10% nad nebo pod rozsahem	Zkontrolujte škálu analogového výstupu (výstup 100% event. výstup 0%)

![](_page_36_Picture_8.jpeg)

#### Poznámka!

Chybové kódy, které se zobrazí na displeji, jsou popsané v Kapitole 9.2. Další informace k režimu při poruše naleznete také v Kapitole 6.5.3.

### 9.2 Procesní chybová hlášení

![](_page_36_Picture_12.jpeg)

#### Poznámka!

Poruchy mají nejvyšší prioritu. Zobrazí se odpovídající chybový kód.

### 9.2.1 Porucha přístroje

Chyba je definovaná jako:

Kód závady	Význam
F041	Senzor/přerušení okruhu
F045	Porucha senzoru
F101	Pod rozsahem
F102	Nad rozsahem
F221	Porucha: Srovnávací měřicí místo
F261	Porucha: Flash
F261	Porucha: RAM
F261	Porucha: EEPROM
F261	Porucha: D/A převodníku kanál 1
F261	Porucha: D/A převodníku kanál 2

Kód závady	Význam
F261	Porucha: Neplatné ID přístroje
F281	Inicializační fáze
F282	Porucha: Není možné uložit data parametrů
F283	Porucha: Chybná data parametrů
F431	Porucha: Chybné hodnoty kalibrace
C411	Info: Aktivní upload/download
C432	Info: Režim kalibrace/testování
C482	Info: Režim simulace, relé/otevřený kolektor
C483	Info: Režim simulace Analogový výstup
C561	Přetečení displeje

## 9.3 Náhradní díly

![](_page_37_Figure_4.jpeg)

Obr. 14: Náhradní díly přístroje

Pol. č.	Označení	Objednací číslo
1	Přední skříň s fólií (včetně klávesnice)	RIA45X-DA
2	Těsnění RIA45	71069922
3	Kryt svorky Ex RIA45	71069920
4	CPU s LCD displejem	RIA45C-AA

Pol. č.	Označení	Objednací číslo
5	Základní deska Základní deska 20-250VDC/AC ne Ex Základní deska 20-250VDC/AC, provedení Ex	RIA45X-NA RIA45X-NB
6	Multifunkční vstupní karty Multifunkční vstupní karty pro kanál 2, ne Ex Multifunkční vstupní karty pro kanál 2, provedení Ex	RIA45X-IA RIA45X-IB
7	Karta relé se 2 limitními relé	RIA45X-RA
8	Upínací rám skříně	71069917
9	3-pólová svorka pro napájecí napětí	50078843
10	4-pólová svorka pro analogový vstup Svorka, analogový vstup ne Ex (svorky x1, x2, x3, x4 a x5, x6, x7, x8) Svorka, analogový vstup Ex, modrá nahoře (svorky x1, x2, x3, x4) Svorka, analogový vstup Ex, modrá dole (svorky x5, x6, x7, x8)	71037350 71074564 71074567
11	Svorka pro analogový výstup 2 (O25, O26)	71037408
12	Svorka pro analogový výstup 1 a stavový výstup (DI 11, DI12, O15)	71075062
13	Svorka releového výstupu (R12, R11, R13 a R22, R21, R23)	71037408
14	Závitnice pro upínací rám skříně	71081257

### 9.4 Vrácení přístroje

Při vrácení přístroje např. z důvodu opravy je nutné přístroj chránit obalem. Optimální ochranu poskytuje originální obal. Opravy provádí jen Endress+Hauser.

![](_page_38_Picture_5.jpeg)

#### Poznámka!

K zásilce určené k opravě přiložte popis závady, poruchy a aplikace.

### 9.5 Likvidace

Přístroj obsahuje elektronické komponenty, a proto je nutné ho likvidovat jako elektronický šrot. Zvláštní pozornost věnujte, prosím, dodržování místních předpisů k likvidaci.

#### RIA45

## 10 Technické údaje

### 10.0.1 Vstup

Vstupy	Jeden nebo dva univerzální vstupy	
Měřené proměnné	Proud, napětí, odpor, odporový teploměr, termočlánky	
Rozsahy	Proud: • 0/4 až 20 mA +10% nad rozsahem • Zkratový proud: max. 150 mA • Zátěž: 10 Ω	
	<ul> <li>Napětí:</li> <li>0 až 10 V, 2 až 10 V, 0 až 5 V, 0 až1 V, 1 až 5 V, ± 1 V ± 10 V, ± 30 V, ± 100 mV</li> <li>Max. přípustné počáteční napětí: Napětí ≥ 1 V: ± 35 V Napětí &lt; 1 V: ± 12 V</li> <li>Vstupní odpor: &gt; 1 MΩ</li> </ul>	
	Odpor: ■ 30 až 3000 Ω	
	Odporový teploměr: Pt 100 podle IEC60751, GOST, JIS1604 Pt 500 a Pt 1000 podle IEC60751 Cu 100, Cu 50, Pt 50, Pt 46, Cu 53 podle GOST Ni 100, Ni 1000 podle DIN 43760	
	Typy termočlánků: Typ J, K, T, N, B, S, R podle IEC60584 Typ U podle DIN 43710 Typ L podle DIN 43710, GOST Typ C, D podle ASTM E998	
Cyklus měření	200 ms	
Linearizace	Linearizace vstupních signálů a vypočítaných hodnot možná přes maximálně 32 body.	
Galvanická izolace	Vůči všem ostatním proudovým okruhům	

Výstupní signál	Jeden nebo dva analogové výstupy, galvanicky izolované		
Proudový/napěťový výstup	<b>Proudový výstup:</b> ■ 0/4 až 20 mA ■ Nad rozsahem až 22 mA		
	Napětí: ■ 0 až 10 V, 2 až 10 V, 0 až 5 V, 1 ■ Nad rozsahem: až 1 V, odolnost vi	.5 V ůči zkratu, I <sub>max</sub> < 25 mA	
Napájení smyčky	<ul> <li>Napětí otevřený okruh: 24 V DC ( Provedení Ex: &gt; 14 V u 22 mA Provoz ne Ex: &gt; 16 V u 22 mA</li> <li>Maximálně 30 mA odolný vůči zk:</li> <li>Galvanicky izolované od systému a</li> </ul>	+15% /-5%) ratu a přetížení a výstupů	
	HART®: Bez vlivu na signály HART®		
Stavový výstup	Otevřený kolektor k monitorování stavu přístroje, přerušení okruhu a hlášení alarmu. OC výstup je v normálním stavu zavřený. Při poruše je OC výstup otevřený. • I <sub>max</sub> = 200 mA • U <sub>max</sub> = 28 V • U <sub>on/max</sub> = 2 V při 200 mA		
Funkce limitů	Releový kontakt	Přepínač	
	Maximální zatížení kontaktu DC	30 V/3 A (trvalý stav, bez zničení vstupu)	
	Maximální zatížení kontaktu AC	250 V/3 A (trvalý stav, bez zničení vstupu)	
	Minimální zatížení kontaktu	500 mW (12 V/10 mA)	
	Galvanická izolace k ostatním okruhům	Testovací napětí 1500V AC	
	Cykly spínání	> 1 milion	

### 10.0.2 Výstup

![](_page_41_Figure_2.jpeg)

10.0.3 Přiřazení svorek

Obr. 15: Přiřazení svorek přístroje

Napájecí napětí	Napájecí jednotka 24 až 230 V AC/DC (-20 % / +10 %) 50/60 Hz
Příkon	Max. 14 VA/6.4 W
Data připojení rozhraní	Commubox FXA291 USB rozhraní PC Připojení: 4-pólový konektor, zadní část přístroje Protokol přenosu: FieldCare Rychlost přenosu: 38,400 Baud
	<ul> <li>Kabel rozhraní TXU10-AC rozhraní USB PC</li> <li>Připojení: 4-pólový konektor</li> <li>Protokol přenosu: FieldCare</li> <li>Rozsah dodávky: Kabel rozhraní s DVD FieldCare Device Setup se všemi Comm DTM a Device DTM</li> </ul>

### 10.0.4 Provozní charakteristiky

Referenční provozní podmínky Napájení: 230 V AC, 50/60 Hz Okolní teplota: 25 °C  $\pm$  5 °C (77 °F  $\pm$  9 °F) Vlhkost: 20 % až 60 % relativní vlhkosti

Maximální chyba měření Univerzální vstup:

Přesnost	Vstup:	Rozsah:	Maximální chyba měření rozsahu (oMR):
	Proud	0 až 20 mA, 0 až 5 mA, 4 až 20 mA; nad rozsahem: až 22 mA	± 0.05%
	Napětí ≥ 1 V	0 až 10 V, 2 až10 V, 0 až 5 V, 1 až 5 V, 0 až 1 V, ± 1 V, ± 10 V, ±30V	± 0.1%
	Napětí < 1 V	± 100 mV	± 0.05%
	Měření odporu	30 až 3000 Ω	4-vodič: ± (0.10% oMR + 0.8 Ω) 3-vodič: ± (0.10% oMR + 1.6 Ω) 2-vodič: ± (0.10% oMR + 3 Ω)
	Odporový teploměr	$ \begin{array}{c} \mbox{Pt100, -200 až 850 °C (-328 až 1562 °F) (IEC60751, $\alpha$=0.00385) \\ \mbox{Pt100, -200 až 850 °C (-328 až 1562 °F) (JIS1604, $w$=1.391) \\ \mbox{Pt100, -200 až 649 °C (-328 až 1200 °F) (GOST, $\alpha$=0.003916) \\ \mbox{Pt500, -200 až 850 °C (-328 až 1562 °F) (IEC60751, $\alpha$=0.00385) \\ \mbox{Pt1000, -200 až 600 °C (-328 až 1112 °F) (IEC60751, $\alpha$=0.00385) \\ \end{array} $	4-vodič: ± (0.10% oMR + 0.3 K (0.54 °F)) 3-vodič: ± (0.10% oMR + 0.8 K (1.44 °F)) 2-vodič: ± (0.10% oMR + 1.5 K (2.7 °F))
		$ \begin{array}{c} Cu100, -200 \mbox{ až } 200 \mbox{ °C } (-328 \mbox{ až } 392 \mbox{ °F }) \mbox{ (GOST, w=1.428)} \\ Cu50, -200 \mbox{ až } 200 \mbox{ °C } (-328 \mbox{ až } 392 \mbox{ °F }) \mbox{ (GOST, w=1.428)} \\ Pt50, -200 \mbox{ až } 1100 \mbox{ °C } (-328 \mbox{ až } 2012 \mbox{ °F }) \mbox{ (GOST, w=1.391)} \\ Pt46, -200 \mbox{ až } 850 \mbox{ °C } (-328 \mbox{ až } 1562 \mbox{ °F }) \mbox{ (GOST, w=1.391)} \\ Ni100, -60 \mbox{ až } 250 \mbox{ °C } \mbox{ (-76 \mbox{ až } 482 \mbox{ °F }) \mbox{ (DIN43760, $\alpha$=0.00617)} \\ Ni1000, -60 \mbox{ až } 250 \mbox{ °C } \mbox{ (-76 \mbox{ až } 482 \mbox{ °F }) \mbox{ (DIN43760, $\alpha$=0.00617)} \\ \end{array} $	4-vodič: ± (0.20% oMR + 0.3 K (0.54 °F)) 3-vodič: ± (0.20% oMR + 0.8 K (1.44 °F)) 2-vodič: ± (0.20% oMR + 1.5 K (2.7 °F))
		Cu53, -50 až 200 °C (-58 až 392 °F) (GOST, w=1.426)	4-vodič: ± (0.30% oMR + 0.3 K (0.54 °F)) 3-vodič: ± (0.30% oMR + 0.8 K (1.44 °F)) 2-vodič: ± (0.30% oMR + 1.5 K (2.7 °F))
	Termočlánky	Typ J (Fe-CuNi), -210 až 1200 °C (-346 až 2192 °F) (IEC60584)	± (0.1% oMR +0.5 K (0.9 °F)) od -100 °C (-148 °F)
		Typ K (NiCr-Ni), -200 až1372 °C (-328 až 2502 °F) (IEC60584)	± (0.1% oMR +0.5 K (0.9 °F)) od -130 °C (-202 °F)
		Typ T (Cu-CuNi), -270 až 400 °C (-454 až 752 °F) (IEC60584)	± (0.1% oMR +0.5 K (0.9 °F)) od -200 °C (-328 °F)
		Typ N (NiCrSi-NiSi), -270 až 1300 °C (-454 až 2372 °F) (IEC60584)	± (0.1% oMR +0.5 K (0.9 °F)) od -100 °C (-148 °F)
		Typ L (Fe-CuNi), -200 až 900 °C (-328 až 1652 °F) (DIN43710, GOST)	± (0.1% oMR +0.5 K (0.9 °F)) od -100 °C (-148 °F)
		Typ D (W3Re/W25Re), 0 až 2495°C (32 až 4523°F)(ASTME998)	± (0.15% oMR +1.5 K (2.7 °F)) od 500 °C (od 932 °F)
		Typ C (W5Re/W26Re), 0 až 2320°C (32 až 4208°F)(ASTME998)	± (0.15% oMR +1.5 K (2.7 °F)) od 500 °C (932 °F)
		Typ B (Pt30Rh-Pt6Rh), 0 až 1820 °C (32 až 3308 °F) (IEC	± (0.15% oMR +1.5 K (2.7 °F)) od 600 °C (1112 °F)
		Typ S (Pt10Rh-Pt), -50 až 1768 °C (-58 až 3214 °F) (IEC60584)	± (0.15% oMR +3.5 K (6.3 °F)) pro -50 až 100 °C (-58 až 212 °F) ± (0.15% oMR +1.5 K (2.7 °F)) pro 100 až 1768 °C (212 až 3214 °F)
		Typ R (Pt13Rh-Pt), -50 až 1768 °C (-58 až 3214 °F) (IEC60584)	± (0.15% oMR +3.5 K (6.3 °F)) pro -50 až 100 °C (-58 až 212 °F) ± (0.15% oMR +1.5 K (2.7 °F))
		Typ U (Cu-CuNi), -200 až 600 °C (-328 až 1112 °F) (DIN 43710)	± (0.15% oMR +0.5 K (0.9 °F)) od -100 °C (-148 °F))
Rozlišení AD měniče		16 bit	

Teplotní odchylka	Teplotní odchylka: $\leq 0.01\%$ / K (0.1%/18 °F) oMR
	≤ 0.02%/ K (0.2%/18 °F) oMR pro Cu100, Cu50, Cu53, Pt50 a Pt46

#### Analogový výstup:

Proud	0/4 až 20 mA, nad rozsahem do 22 mA	± 0.05% rozsahu
	Max. zatížení	500 Ω
	Max. induktivita	10 mH
	Max. kapacita	10 µF
	Max. vlnění	10 mVpp u 500 $\Omega$ , frekvence < 50 kHz
Napětí	0 až 10 V, 2 až10 V 0 až V Nad rozsahem: do 11 V, odolnost vůči zkratu I <sub>max</sub> < 25 mA	± 0.05% rozsahu ± 0.1% rozsahu
	Max. vlnění	10 mVpp u 1000 Ω, frekvence < 50 kHz
Rozlišení	13 bit	
Teplotní odchylka	0.01%/K (0.1%/18 °F) rozsahu	
Galvanická izolace	Testovací napětí 500 V k ostatním okruhům	

### 10.0.5 Montáž

Montážní podmínky	Montážní místo Panel, výřez 92 x 45 mm (3.62 x 1.77 inch) (Viz "Mechanická konstrukce"). Max. tloušť ka panelu 26 mm (1"). Montážní poloha Montážní poloha je určena čitelností displeje. Maximální zorný úhel +/- 45° od hlavní osy displeje všemi směry.
Okolní podmínky	Rozsah okolní teploty
	-20 až +60 °C (-4 až 140 °F)
	Skladovací teplota
	-40 až +85 °C (-40 až 185 °F)
	Provozní výška
	< 3000 m nad MSL (9840 ft)
	Klimatická třída
	Podle IEC 60654-1, třída B2
	Krytí
	Přední strana IP 65/NEMA 4 Skříň přístroje/zadní strana IP 20
	Kondenzace
	Vepředu: Přípustná Skříň přístroje: Nepřípustná

Elektrické zabezpečení

Třída krytí I, kategorie přepětí II, stupeň znečištění II

Elektromagnetická kompabilita (EMC)

- Odolnost vůči rušení: Podle IEC 61326 průmyslová prostředí/NAMUR NE 21
  Rušení:
- Podle IEC 61326 třída A

### 10.0.6 Mechanická konstrukce

![](_page_44_Figure_7.jpeg)

Obr. 16: Rozměry přístroje

![](_page_44_Figure_9.jpeg)

Obr. 17: Výřez v panelu

Hmotnost	Asi 300 g (10.6 oz)
Materiál	■ Skříň: PC-GF10 z plastu
Svorky	Zásuvné pružinové svorky, 2.5 mm <sup>2</sup> (14 AWG); pomocné napájení se šroubovými svorkami.

Tloušť ka panelu

Max. 26 mm (1").

![](_page_45_Figure_4.jpeg)

![](_page_45_Figure_5.jpeg)

Informace o aktuálních verzích Ex, které se dodávají (ATEX, FM, CSA atd.), získáte u E+H. Všechna data důležitá k zabezpečení proti výbuchu naleznete ve zvláštní dokumentaci, kterou si v případě potřeby můžete také vyžádat.		
<ul> <li>IEC 60529: Krytí skříně (IP kód)</li> <li>IEC 61010-1: Bezpečnostní předpisy pro elektrické měřicí, řídicí, regulační a laboratorní přístroje</li> <li>EN 60079-11 Výbušné prostředí - část 11: Standardní zabezpečení zařízení "I"</li> </ul>		
IU.U.Y DOKUMENTACE		

- Příručka: Komponenty systému přístroje: FA016K/09
  Technická informace pro "RIA45": TI141R/09
- Doplňková dokumentace Ex: ATEX II(1)GD [Ex ia] IIC: XA076R/09/a3

## 11 Dodatek

V následujících tabulkách naleznete všechny parametry, které jsou k dispozici v menu konfigurace. Hodnoty nastavené ve výrobním závodu jsou vždy zobrazené tučně.

# 11.1 Další vysvětlení k aplikaci diferenciální tlak při měření hladiny

K oběma univerzálním vstupům jsou připojené senzory tlaku. Výsledkem výpočtu v následujících krocích je objem v CV kanálech:

#### 1. výpočetní krok: Výpočet výšky hladiny

Oba senzory tlaku dodávají skutečný tlak na montážním místě. Z obou tlaků (event. opravených o odchylku; ta se nastavuje v AI1 event. v AI2) se určí diference, rozdíl tlaku ( $\Delta p$ ). Když se diference tlaku dělí hustotou média násobenou gravitačním zrychlením, tak dostanete naměřenou výšku. Hladina, výška h=  $\Delta p/(\rho^*g)$ 

Následující jednotky tvoří základ výpočtu: Hustota  $\rho$ : [kg/m] Tlak p: [Pa] nebo [N/m<sup>2</sup>]

Gravitační zrychlení definuje konstanta: Gravitační zrychlení g= $9.81 \text{m/s}^2$ 

### Pozor!

Když se má výpočet provést správně, je nutné naměřený signál (např. v mbar) převést do správné jednotky (Pa).

To je možné pomocí přepočtového faktoru. Tyto faktory naleznete v tabulce  $\rightarrow$   $\blacksquare$  49

Příklady přepočtu: Voda: Hustota p=1000kg/m<sup>3</sup> Měření tlaku: tlak1 (dole): Škála 0...800mbar (0...80000 Pa); Aktuální hodnota: 500mbar (50000 Pa) Měření tlaku: tlak 2 (nahoře): Škála 0...800 mbar (0...80000 Pa); Aktuální hodnota: 150mbar (15000 Pa

#### S Pascal:

```
h =
```

 $\frac{1}{1000 \text{ kg/m}^{3*9.81 \text{ m/s}^2}} * (50000-15000 \text{ Pa}) = 3.57 \text{ m}$ 

#### S mbar:

h =  $\frac{1}{1000 \text{ kg/m}^{3*9.81 \text{ m/s}^2}} * ((500-150 \text{ mbar})*(1,0000*10^2)) = 3.57 \text{ m}$ 

 $\mathbf{h} = \mathbf{b} \ ^{\star} \Delta \mathbf{p}$ 

Výpočet opravného faktoru b:

 $b = 1/(\rho^*g)$ 

Pro vodu: b = 1/(1000\*9.81) = 0,00010194Tabulky a příklady přepočtu použitých jednotek na definované hodnoty kg/m<sup>3</sup> a Pa nebo N/m<sup>2</sup>:

• 1 bar = 0.1 N/mm<sup>2</sup> =  $10^5$  N/m<sup>2</sup> =  $10^5$  Pa

1

■ 1 mbar = 1 hPa = 1

	Pascal	Bar	Technické prostředí	Fyzikální prostředí	Torr	Libry/čtverečný palec
	(Pa)	(bar)	(at)	(atm)	(torr)	(psi)
	$\equiv 1 \text{ N/m}^2$	$\equiv 1 \text{ Mdyn/cm}^2$	$\equiv 1 \text{ kp/cm}^2$	≡ 1 pSTP	≡ 1 mmHg	$\equiv 1 \text{ lbf/in}^2$
1 Pa	1	1.0000 * 10 <sup>-5</sup>	1.0197 * 10 <sup>-5</sup>	9.8692 * 10 <sup>-6</sup>	7.5006 * 10 <sup>-3</sup>	1.4504 * 10 <sup>-4</sup>
1 bar	1.0000 * 10 <sup>5</sup>	1	1.0197 * 10 <sup>0</sup>	9.8692 * 10-1	7.5006 * 10 <sup>2</sup>	1.4504 * 10 <sup>1</sup>
1 at	9.8067 * 10 <sup>4</sup>	9.8067 * 10 <sup>-1</sup>	1	9.6784 * 10 <sup>-1</sup>	7.3556 * 10 <sup>2</sup>	1.4223 * 10 <sup>1</sup>
1 atm	1.0133 * 10 <sup>5</sup>	1.0133 * 10 <sup>0</sup>	1.0332 * 10 <sup>0</sup>	1	7.6000 * 10 <sup>2</sup>	1.4696 * 10 <sup>1</sup>
1 torr	1.3332 * 10 <sup>2</sup>	1.3332 * 10 <sup>-3</sup>	1.3595 * 10 <sup>-3</sup>	1.3158 * 10 <sup>-3</sup>	1	1.9337 * 10-2
1 psi	6.8948 * 10 <sup>3</sup>	6.8948 * 10 <sup>-3</sup>				

#### Přepočtové faktory různých jednotek tlaku:

#### Hustota:

Hustotu naleznete ve specifikacích média, které je v nádrži. V uvedené tabulce naleznete standardní přibližné hodnoty, které Vám pomohou při počáteční orientaci.

Hustota
v kg/m <sup>3</sup>
999.975
13595
3119
1834
1512
1260
1220
1105
1049
1030
1025
1022
910
879
872
855
830
830
800
790
789
750
721
713
713

#### 2. výpočetní krok: Výpočet objemu z výšky

Objem je možné vypočítat na základě linearizace vypočítané hodnoty výšky. To se provádí přiřazením určité hodnoty objemu každé hodnotě výšky v závislosti na tvaru nádrže. Tato linearizace se zobrazí až 32 body linearizace. U čistě lineární závislosti hladiny a objemu stačí 2-3 body linearizace.

Podporu zde poskytuje intergrovaný linearizační modul nádrže ve FieldCare.

## 11.2 Menu Display

Menu Display		
Al1 Minmax-reset K dispozici jen když je v menu Setup>Analog in 1>Allow reset = Nastavení - Analogový vstup 1 - Povolené nulování nastaveno yes - ano.	Yes No	Nuluje uložené minimální a maximální hodnoty analogového vstupu 1.
Al2 Minmax-reset K dispozici jen když je v menu Setup>Analog in 2>Allow reset menu Nastavení – Analogový vstup 2 – Povolené nulování nastaveno yes – ano.	Yes No	Nuluje uložené minimální a maximání hodnoty analogového vstupu 2.
Cv1 Minmax-reset K dispozici jen když je v menu Setup > Calc value 1 > Allow reset - Nastavení - Vypočítaná hodnota 1 - Povolené nulování nastaveno yes = ano.	Yes No	Nuluje minimální a maximální hodnoty uložené pro matematiku 1.
Cv2 Minmax-reset K dispozici jen když je v menu Setup > Calc value 2 > Allow reset - Nastavení - Vypočítaná hodnota - Povolené nulování vybráno yes - ano.	Yes No	Nuluje minimální a maximální hodnoty uložené pro matematiku 2.
Analog in 1	Off Unit Bar graph Bargr + unit <b>Tag + unit</b>	Nastavení displeje pro analogový vstup 1. Když je parametr nastavený na "Off" – Vyp, kanál se nezobrazí.
Analog in 2	Off Unit Bar graph Bargr + unit <b>Tag + unit</b>	Nastavení displeje pro analogový vstup 2. Když je parametr nastavený na "Off" – Vyp, kanál se nezobrazí.
Calc value 1	<b>Off</b> Unit Bar graph Bargr + unit Tag + unit	Nastavení displeje pro matematiku 1. Když je parametr nastavený na "Off" - Vyp, kanál se nezobrazí.
Calc value 2	Off Unit Bar graph Bargr + unit Tag + unit	Nastavení displeje pro matematiku 2. Když je parametr nastavený na "Off" – Vyp, kanál se nezobrazí.
Contrast	1 to 7 6	Nastavení kontrastu
Brightness	1 to 7 6	Nastavení prosvětlení
Alternating time	3 seconds 5 seconds 10 seconds	Nastavení doby k přepínání mezi zobrazenými kanály.

## 11.3 Menu Setup

Menu Setup - Menu Na	istavení				
Application	1-channel 2-channel Diff pressure		Konfigurace aplikace pro přístroj. 2-kanálové je standardní nastavení pro 2-kanálové, 1-kanálové přístroje		
Al1 Lower range Zobrazí se jen když je nastaveno Application → Diff pressure – Aplikace – Diferenciální tlak	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0.0000</b>		Nastavení dolního limitu rozsahu		
All Upper range Zobrazí se jen když je nastaveno Application → Diff pressure - Aplikace - Diferenciální tlak	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>100.00</b>		Nastavení horního limitu rozsahu		
Al2 Lower range Zobrazí se jen když je nastaveno Application→ Diff pressure - Aplikace - Diferenciální tlak	Číselná hodnota <sup>1))</sup> <b>0.0000</b>		Nastavení dolního limitu rozsahu		
AI2 Upper range Zobrazí se jen když je nastaveno Application→ Diff pressure - Aplikace - Diferenciální tlak	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100.00		Číselná hodnota <sup>1)</sup> Nastavení horního limitu rozsahu 100.00		Nastavení horního limitu rozsahu
CV factor Zobrazí se jen když je nastaveno Application→ Diff pressure Aplikace – Diferenciální tlak	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 1.0		Faktor, kterým se násobí vypočítaná hodnota.		
CV unit Zobrazí se jen když je nastaveno Application→ Diff pressure - Aplikace - Diferenciální tlak	Libovolný text, max. 5 znaků		Jednotka vypočítané hodnoty		
CV Bar 0% Zobrazí se jen když je nastaveno Application→ Diff pressure - Aplikace - Diferenciální tlak	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0.0000</b>		Nastavení hodnoty 0% pro graf		
CV Bar 100% Zobrazí se jen když je nastaveno Application → Diff pressure – Aplikace – Diferenciální tlak	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100.00		Nastavení hodnoty 100% pro graf		
Linearization Zobrazí se jen když je	No lin points	232 <b>2</b>	Počet bodů pro linearizaci		
nastaveno Application → Diff pressure – Aplikace – Diferenciální	X-value 1X-value 32	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0.0000</b>	X hodnota pro každý bod linearizace		
tlak	Y-value 1Y-value 32	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0.0000</b>	Y hodnota pro každý bod linearizace		
1) Číselné hodnoty jsou	u šestimístné, desetinná ö	čárka se počítá jako jed	no místo např. +99.999		

Menu Setup - Menu Nastavení				
Analog in 1	Signal type	Off <b>Current</b> Voltage RTD TC	Nastavení typu vstupu Když je "Signal type" – typ signálu nastavený na "Off" – Vyp, nezobrazí se všechny parametry.	
	Signal range	<b>4-20mA</b> , 4-20mA squar, 0-20mA, 0-20mA squar, <b>0-10V</b> , 0-10V squar, 0-5V, 2-10V, 1-5V, 1-5V squar, 0-1V, 0-1V squar, +/1V, +/10V, +/ 30V, +/100mV Pt46GOST, Pt50GOST, <b>Pt100IEC</b> , Pt100JIS, Pt100GOST, Pt500IEC, Pt1000IEC, Ni100DIN, Ni1000DIN, Cu50GOST, Cu53GOST, Cu100GOST 3000 Ohm Typ B, <b>Typ J</b> , Typ K, Typ N, Typ R, Tye S, Typ T, Typ C, Typ D, Typ L, Typ L GOST, Typ U	Nastavení vstupního signálu. Možnosti výběru závisí na vybraném "Signal type" - Typu signálu.	
	Lower range Zobrazí se jen když je nastaveno "Signal type" = "Current" - Typ signálu = Proud nebo "Voltage" - Napětí	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Nastavení dolního limitu rozsahu	
	Upper range Zobrazí se jen když je nastaveno "Signal type" = "Current" - Typ signálu = Proud nebo "Voltage" - Napětí	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 1 <b>00</b>	Nastavení horního limitu rozsahu	
	Connection Zobrazí se jen když je nastaveno "Signal type" = "RTD" - Typ signálu - RTD.	<b>2-wire</b> 3-wire 4-wire	Nastavení typu připojení pro RTD teploměr	
	Tag	Libovolný text, max. 12 znaků	Označení kanálu; TAG ≘ u kanálu 1 označení přístroje	
	Unit Zobrazí se jen když je nastaveno "Signal type" = "Current" - Typ signálu - Proud nebo "Voltage" - Napětí	Libovolný text, max. 5 míst	Jednotka kanálu	
	Temperature unit Zobrazí se jen když je nastaveno "Signal type" – Typ signálu "RTD" nebo "TC"	° <b>C</b> °F K	Nastavení jednotky teplot	
	Offset	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Nastavení odchylky	
1) 6-1	Ref junction Zobrazí se jen když je nastaveno "Signal type" = Typ signálu - "TC"	intern fixed	Nastavení referenční teploty	
1) Ciselné hodnoty jsou šestimistné, desetinná čárka se počítá jako jedno místo např. +99.999				

Menu Setup - Menu Nastavení				
Fixed 1 Zobraz nastav - Ref. 1 stálý.	ref junc Izí se jen když je veno "Ref junction" bod = "fixed"-	Číselná hodnota <sup>1)</sup>	Nastavení konstantní referenční teploty	
Res mi	ninmax	<b>No</b> Yes	Nulování uložených minimálních/maximálních hodnot	
Analog in 2 Signal	l type	Off Current Voltage RTD TC	Nastavení typu vstupu Když je "Signal type" – Typ signálu nastavený na "Off" – Vyp, nezobrazí se zde všechny parametry.	
Signal	l range	<b>4-20mA</b> , 4-20mA squar, 0-20mA, 0-20mA squar, <b>0-10V</b> , 0-10V squar, 0-5V, 2-10V, 1-5V, 1-5V squar, 0-1V, 0-1V squar, +/- 1V, +/- 10V, +/- 30V, +/- 100mV Pt46GOST, Pt50GOST, <b>Pt100IEC</b> , Pt100JIS, Pt100GOST, Pt500IEC, Pt1000IEC, Ni100DIN, Ni1000DIN, Cu50GOST, Cu53GOST, Cu100GOST 3000 Ohm Typ B, <b>Typ J</b> , Typ K, TypN, TypR, Typ S, Typ T, Typ C, Typ D, Typ L, Typ L GOST, Typ U Číselná hodnota <sup>1</sup>	Nastavení vstupního signálu. Jaké jsou možnosti výběru závisí na "Signal typ" - Typu signálu. Nastavení dolního limitu rozsahu	
Zobraz "Signal signálu "Curre "Voltag	izí se jen když je v al type" - Typ lu vybráno vent" - Proud nebo uge" - Napětí	0		
Upper Zobraz "Signal signálu "Curre "Voltag	r range uzí se jen když je v al type" - Typ lu vybráno ent" - Proud nebo uge" - Napětí	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100	Nastavení horního limitu rozsahu	
Conne Zobraz type" – "RTD"	ection ızí se jen pro "Signal - Typ signálu = "	<b>2-wire</b> 3-wire 4-wire	Nastavení typu připojení RTD teploměru	
Tag		Libovolný text, max. 12 znaků	Název kanálu	
Unit Zobraz "Signal signálu "Curre "Voltag	izí se jen když je v al type" – Typ lu vybráno ent" – Proud nebo ige" – Napětí	Libovolný text, max. 5 znaků	Jednotka kanálu	
Tempe Zobraz type" - "RTD"	erature unit Izí se jen pro "Signal - Typ signálu = " nebo "TC".	°C °F K	Nastavení jednotky teploty	

Menu Setup - Menu Nastavení				
	Offset	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Nastavení odchylky	
	Ref junction Zobrazí se jen když je v "Signal type" - Typ signálu nastaveno "TC" Fixed ref junc Zobrazí se jen když je v "Ref junction" - Ref. bod	<b>intern</b> fixed Číselná hodnota <sup>1)</sup>	Nastavení referenční teploty Nastavení konstantní referenční teploty	
	Res minmax	No Yes	Nulování uložených minimálních/maximálních hodnot	
Calc value 1	Calculation	<b>Off</b> Sum Difference Average Lineariz. AI1	Výběr výpočetní metody Když je "Calculation" – Výpočet nastavený na "Off" – Vyp, jsou ostatní parametry této volby potlačené.	
	Tag	Libovolný text, max. 12 znaků	Název kanálu	
	Unit	Libovolný text, max. 5 znaků	Jednotka kanálu	
	Bar 0%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Nastavení hodnoty 0% pro graf	
	Bar 100%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100	Nastavení hodnoty 100% pro graf	
	Factor	Číselná hodnota <sup>1)</sup>	Nastavení faktoru pro výpočítanou hodnotu	
	Offset	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0</b>	Nastavení odchylky	
	No. lin points Zobrazí se jen když je v "Calculation" - Výpočet nastaveno "Linearization" - Linearizace	232 <b>2</b>	Počet bodů pro linearizaci	
	X value Zobrazí se jen když je v "Calculation" - Výpočet nastaveno "Linearization" - Linearizace	X-value 1X-value 32, číselná hodnota <sup>1)</sup>	K zadání bodů pro linearizaci (max. 32)	
	Y-value Zobrazí se jen když je v "Calculation" - Výpočet nastaveno "Linearization" - Linearizace	Y-value 1Y-value 2, číselná hodnota <sup>1)</sup>	K zadání bodů pro linearizaci (max. 32)	
	Res minmax	<b>No</b> Yes	Nulování uložených minimálních/maximálních hodnot	
Calc value 2	Calculation	Off Sum Difference Average Lineariz. AI2 Lineariz. CV1	Výběr výpočetní metody Když je "Calculation" - Výpočet nastavený na "Off" - Vyp, jsou potlačené všechny parametry této volby	
	Тад	Libovolný text, max. 12 znaků	Název kanálu	
	Unit	Libovolný text, max. 5 znaků	Jednotka kanálu	
1) Číselné hodnoty isou šestimístné, desetinná čárka se počítá jako jedno místo např. +99.999				

Menu Setup - Menu Nastavení					
	Bar 0%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Nastavení hodnoty 0% pro graf		
	Bar 100%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100	Nastavení hodnoty 100% pro graf		
	Factor	Číselná hodnota <sup>1)</sup>	Nastavení faktoru pro vypočítanou hodnotu		
	Offset	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Konfigurace odchylky		
	No. lin points Viditelé jen když je v "Calculation" - Výpočet nastaveno "Linearization" - Linearizace	232 2	Počet bodů pro linearizaci		
	X-value Viditelé jen když je v "Calculation" - Výpočet nastaveno "Linearization" - Linearizace	X-value 1X-value 32, číselná hodnota <sup>1)</sup>	K zadání bodů pro linearizaci (max. 32)		
	Y-value Viditelé jen když je v "Calculation" - Výpočet nastaveno "Linearization" - Linearizace	Y-value 1Y-value 32, číselná hodnota <sup>1)</sup>	K zadání bodů pro linearizaci (max. 32)		
	Res minmax	No Yes	Nulování uložených minimálních/maximálních hodnot		
Analog Out 1	Assignment	Off Analog 1 Analog 2 Calc value 1 Calc value 2	Výběr zdroje pro výstupní signál		
	Signal type	<b>4-20mA</b> 0-20mA 0-10V 2-10V 0-5V 1-5V	Výběr typu signálu pro výstupní signál		
	Lower range	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0</b>	Konfigurace dolního limitu rozsahu		
	Upper range	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100	Konfigurace horního limitu rozsahu		
Analog Out 2	Assignment	Off Analog 1 Analog 2 Calc value 1 Calc value 2	Výběr zdroje pro výstupní signál		
	Signal type	<b>4-20mA</b> 0-20mA 0-10V 2-10V 0-5V 1-5V	Výběr typu signálu pro výstupní signál		
	Lower range	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Konfigurace dolního limitu rozsahu		
	Upper range	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100	Konfigurace horního limitu rozsahu		
1) Číselné hodnoty	1) Číselné hodnoty jsou šestimístné, desetinná čárka se počítá jako jedno místo např. +99.999				

Menu Setup - Menu N	astavení		
Relay 1	Source	Off Analog input 1 Analog input 2 Calc value 1 Calc value 2 Error	Výběr zdroje pro relé
	Function	<b>Min</b> Max Gradient Inband Outband	Funkce relé
	Setpoint	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Prahová hodnota pro relé
	Setpoint 2	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Druhá prahová hodnota pro relé Jen pro funkce inband – v pásmu a outband – mimo pásmo
	Time base Viditelné jen když je ve "Function" - Funkci vybráno "Gradient"	0-60 0	Časová základna pro vyhodnocení gradientu v sekundách
	Hysteresis	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Hystereze pro prahové hodnoty
Relay 2	Source	Off Analog input 1 Analog input 2 Calc value 1 Calc value 2 Error	Výběr zdroje pro relé
	Function	<b>Min</b> Max Gradient Inband Outband	Funkce relé
	Setpoint	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Prahová hodnota pro relé
	Setpoint 2	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Druhá prahová hodnota pro relé Jen pro funkce inband – v pásmu a outband – mimo pásmo.
	Time base Viditelné jen když je ve "Function" - Funkci vybráno "Gradient"	0-60 <b>0</b>	Časová základna pro výpočet gradientu v sekundách
	Hysteresis	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Hystereze pro prahové hodnoty
System	Access code	00009999 0000	Uživatelský kód k zabezpečení konfigurace přístroje 0000 = zabezpečení uživatelským kódem deaktivované
	Overfill protect	No Yes	Když se přístroj používá k zabezpečení přetečení (viz Kapitola 6.4.8), je nutné pro "Overfill protect" - Zabezpeční přetečení vybrat "Yes" - Ano.
	Reset	No Yes	Nulování přístroje na objednanou konfiguraci
1) Číselné hodnoty jso	u šestimístné, desetinná	čárka se počítá jako jec	ino místo např. +99.999

Diagnostics menu - Menu Diagnostika				
Current diagn	Chybový kód	Zobrazí se aktuální chybový kód		
Last diagn	Chybový kód	Zobrazí se poslední chybový kód		
Operating time	Číselná hodnota	Zobrazí se dosavadní provozní hodiny		
Diagnost logbook	Diagnostics x	Zobrazí se 5 posledních chybových kódů		
Device information	Device TAG	Zobrazí se název přístroje 🗧 TAG kanál 1		
	Serial number	Zobrazí se sériové číslo		
	Order code	Zobrazí se objednací kód		
	Order identifier	Zobrazí se objednací ident		
	Firmware version	Zobrazí se verze firmware		
	ENP version	Zobrazí se EPN verze		

## 11.4 Menu Diagnostics

## 11.5 Menu Expert

Kromě všech parametrů z menu Nastavení máte v menu Expert k dispozici ještě následující parametry:

Menu Expert - Menu Expert					
Direct access	4–místný kód				
System	Save user setup	No Yes	K uložení aktuálních nastavení p přístroje na uložená nastavení př Nulování uživatel.	řístroje vyberte "Yes" – Ano. Vynulování es "Reset">"User reset" – Nulování –	
Input	Analog in 1	Bar 0%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0</b>	Konfigurace hodnoty 0% pro graf	
		Bar 100%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100	Konfigurace hodnoty 100% pro graf	
		Decimal places	XXXXX XXXX.X <b>XXX.XX</b> XX.XXX X.XXXX	Konfigurace desetinných míst pro displej	
		Damping	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0.0</b> pro proud/napětí <b>1.0</b> pro vstupy teploty	Konfigurace tlumení pro vstupní signál. Zadání 0.1 s kroků od 0.1 do 999.9 s.	
		Failure mode	<b>Invalid</b> Fixed value	Nastavení režimu při poruše Invalid: Při poruše vystupuje neplatná hodnota Fixed value: Při poruše vystupuje trvale nastavená hodnota	
		Fixed fail value Viditelné jen když je v "Failure mode" – Režim při poruše vybráno "Fixed value" – Stálá hodnota	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Zde nastavená hodnota je výstupem při poruše	
		Namur NE 43	<b>On</b> Off	Nastavení, zda má režim při poruše probíhat podle NAMUR NE 43.	
		Open circ detect Viditelné jen když je jako rozsah signálu nastaveno "1–5 V"	<b>On</b> Off	Nastavení detekce přerušení okruhu	
		Allow reset	No Yes	Nastavení, jestli je možné uložené minimální/maximální hodnoty v menu Display – Displej vynulovat bez zadání uživatelského kódu event. bez nastaveného uživatelského kódu	
	Analog in 2	Bar 0%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Konfigurace hodnoty 0% pro graf	
		Bar 100%	Číselná hodnota <sup>1)</sup> 100	Konfigurace hodnoty 0% pro graf	
		Decimal places	XXXXX XXXX.X <b>XXX.XX</b> XX.XXX X.XXXX	Nastavení desetinných míst pro displej	
		Damping	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0.0</b> pro proud/napětí <b>1.0</b> pro vstupy teploty	Konfigurace tlumení pro vstupní signál. Zadání v 1 s krocích od 0.0 do 999.9 s	
1) Číselné hodnoty jsou šestimístné, desetinná čárka se počítá jako jedno místo např. +99.999					

Menu Expert - Menu Expert						
		Failure mode	<b>Invalid</b> Stálá hodnota	Konfigurace režimu při poruše Invalid: Při poruše vystupuje neplatná hodnota Fixed value: Při poruše vystupuje trvale nastavená hodnota		
		Fixed fail value Viditelné jen když je ve "Failure mode" – Režim při poruše vybráno "Fixed value" – Stálá hodnota	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Hodnota, která je zde nastavená, vystupuje při poruše		
		Namur NE 43	On Off	Nastavení, zda má režim při poruše probíhat podle NAMUR NE 43.		
		Open circ detect Viditelné jen když je jako rozsah signálu nastaveno 1-5 V	<b>On</b> Off	Nastavení detekce přerušení okruhu		
		Allow reset	No Yes	Nastavení, jestli je možné uložené minimální/maximální hodnoty v menu Display – Displej vynulovat bez zadání uživatelského kódu event. bez nastaveného uživatelského kódu		
Output	Analog Out 1	Failure mode	<b>Min</b> Max Fixed value	Konfigurace režimu při poruše Min: Uložená minimální hodnota je výstup při poruše Max: Uložená maximální hodnota je výstup při poruše Fixed value: Při poruše je výstup stálá hodnota		
		Fixed fail value Viditelné jen když je v "Failure mode" – Režim při poruše vybráno "Fixed value" – Stálá hodnota	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Hodnota, která je zde nastavená, je výstupem při poruše		
	Analog Out 2	Failure mode	<b>Min</b> Max Fixed value	Konfigurace režimu při poruše Min: Uložená minimální hodnota je výstup při poruše Max: Uložená maximální hodnota je výstup při poruše Fixed value: Při poruše je výstup stálá hodnota		
		Fixed fail value Viditelné jen když je v "Failure mode" – Režim při poruše vybráno "Fixed value" – Stálá hodnota	Číselná hodnota <sup>1)</sup>	Hodnota, která je zde nastavená, je výstupem při poruše		
	Relay 1	Time delay	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Prodleva pro spínání relé		
		Operating mode	Normally closed Normally opened	Normally closed = v klidu rozepnuto Normally opened = v klidu nerozepnuto		
		Failure mode	Normally closed Normally opened	Normally closed = v klidu rozepnuto Normally opened = v klidu nerozepnuto		
	Relay 2	Time delay	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0</b>	Prodleva pro spínání relé		
		Operating mode	Normally closed Normally opened	Normally closed = v klidu rozepnuto Normally opened = v klidu nerozepnuto		
1) Číselné hodnoty jso	ou šestimístné, desetinná	čárka se počítá jako jedno míst	o např. +99.999			

Calc value 1	Failure mode	Normally closed Normally opened	Normally closed = $v$ klidu rozepnuto
Calc value 1			nerozepnuto
Calc value 1	Decimal places	XXXXX XXXX.X XXX.XX XX.XXX X.XXXX X.XXXX	Nastavení desetinných míst pro displej
	Failure mode	<b>Invalid</b> Fixed value	Konfigurace režimu při poruše
	Fixed fail value Viditelné jen když je v "Failure mode" – Režim při poruše vybráno "Fixed value" – Stálá hodnota	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>0</b>	Zde nastavená hodnota je výstup při poruše
	Allow reset	No Yes	Nastavení, jestli je možné uložené minimální/maximální hodnoty v menu Display – Displej vynulovat bez zadání uživatelského kódu event. bez nastaveného uživatelského kódu
Calc value 2	Decimal places	XXXXX XXXX.X XXX.XX XX.XXX X.XXXX X.XXXX	Nastavení desetinných míst pro displeje
	Failure mode	<b>Invalid</b> Fixed value	Konfigurace režimu při poruše
	Fixed fail value Viditelné jen když je v "Failure mode" – Režim při poruše vybráno "Fixed value" – Stálá hodnota	Číselná hodnota <sup>1)</sup> <b>O</b>	Zde nastavená hodnota je výstup při poruše
	Allow reset	No Yes	Nastavení, jestli je možné uložené minimální/maximální hodnoty v menu Display – Displej vynulovat bez zadání uživatelského kódu event. bez nastaveného uživatelského kódu
Verify HW set	Yes No	Kontrola hardwaru přístroje	
Simulation	Simulation AO1	Off 0mA 3.6mA 4mA 10mA 12mA 20mA 21mA 0V 5V 10V	Simulace analogového výstupu 1. Hodnota nastavená v simulaci je výstup na analogovém výstupu 1.
	Simulation AO2	Off OmA 3.6mA 4mA 10mA 12mA 20mA 21mA 0V 5V 10V	Simulace analogového výstupu 2. Hodnota nastavená v simulaci je výstup na analogovém výstupu 1.
	Calc value 2 Calc value 2 Verify HW set Simulation	Verify HW set       Yes         No       Simulation AO1	Verify HW set         Yes           Verify HW set         Yes           Verify HW set         Yes           Simulation         Simulation AO1           Off         OmA           OmA         OmA           Allow reset         No           Yes         Simulation AO1           Oma         Oma           Oma </td

Menu Expert - Menu Expert					
		Simu relay 1	Off Closed Opened	Simulace relé 1	
		Simu relay 2	Off Closed Opened	Simulace relé 2	
1) Číselné hodnoty jsou šestimístné, desetinná čárka se počítá jako jedno místo např. +99.999					

## Rejstřík

### Α

Aplikace diferenciální tlak
<b>D</b> Doprava a skladování
<b>F</b> FieldCare Device Setup 12
<b>H</b> Hystereze a prodleva aktivní
<b>CH</b> Chybové kódy 34, 37
I Interní diagnostika
K         Konfigurace         Rozšířená konfigurace přístroje       28         Analogový výstup       23         Podmínky aplikace       19         Výpočty       23         Aplikace Diferenciální tlak       20–21         Funkce displeje, zobrazení       29         Zabezpečení přetečení podle TRbF510       30         Relé       24         Volby menu Setup – Nastavení       21         Kroky       19         Univerzální vstupy       22         Konfigurace přes rozhraní       12
L Limity rozsahu
MMatice ovládání15Místní ovládání12Min./max. paměť33
<b>N</b> Nesprávná zadání
<b>O</b> Oprava
P         Provozní režim         Gradient.       26         Inband - V pásmu       27         Max       25         Min       25

Off Outband – Mimo pásmo Provozní hodiny počítadla. Přístrojový štítek Příjem zboží Prodleva a a hystereze aktivní Procesní chybová hlášení Podmínky aplikace Konfigurace, nastavení	25 26 35 . 6 . 7 27 37 19
<b>R</b> Režim při poruše Rozměry Relé Konfigurace, nastavení Specifikace .	33 . 7 24 24
<b>S</b> Symboly Symboly displeje, zobrazení Režim editace Simulace	14 14 32
<b>T</b> Tlačítka rychlé volby Tlačítka funkcí	33 12
<b>U</b> Uložení diagnostických událostí Uložení nastavení Události diagnostiky Univerzální vstup Konfigurace, nastavení	35 28 35 22
<b>V</b> Vynulování Výpočty Konfigurace, nastavení	35 23
<b>Z</b> Zabezpečení přetečení Zabezpečení přístupu	29 28

#### Česká republika

Endress+Hauser Czech s.r.o. Olbrachtova 2006/9 140 00 Praha 4

tel. 241 080 450 fax 241 080 460 info@cz.endress.com www.cz.endress.com www.e-direct.cz

![](_page_63_Picture_3.jpeg)

BA272R/32/cs/11.09/01.11